＊プチコミフラワーコミックス＊

# 薔薇のために

11

吉村明美

# 薔薇のために

## 11

もくじ

第41話
ひとり分の夢●5

第42話
日向(ひなた)の作文●60

第43話
粉雪●105

第44話
ポーラスター●147

〈いままでのあらすじ〉

祖母と死に別れ、母親と異父兄弟の住む札幌の花屋敷家で暮らし始めた枕野ゆり。母・しょう子を筆頭に、家族はそろって超美しい容姿と超キツイ性格の持ち主でした。やがて、ゆりは兄の董に恋心を抱き始めます。ところが、ゆりはしょう子の娘ではないことが判明。ゆりは董との関係を壊したくないため、そのことを伏せていました。ところがある日、ゆりは冬の富良野で遭難。その時、董にすべてを告白してしまいますが、なんとかふたりの関係はもとどおりに。そんな中、弟の葵と結婚の約束をしているというかえでが現れて!?

＊くわしい物語は、薔薇のために①〜⑩(発売中)でどうぞ

第41話 ひとり分の夢
CHAPTER 41: DREAM FOR ONE PERSON

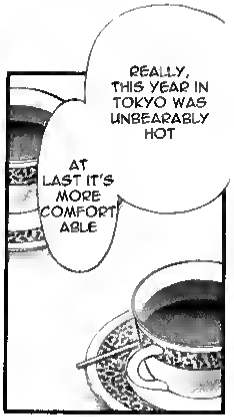
IN PITCH-DARK NIGHT, CLOUD IS STILL WANDERING

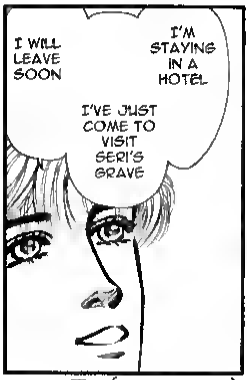
THROUGH YOUR DREAMS

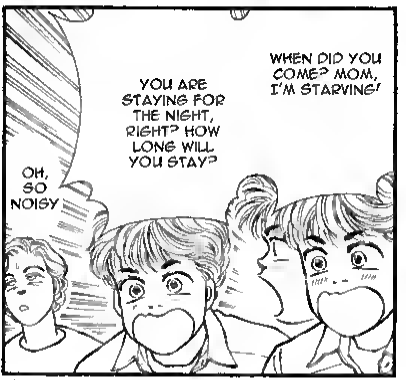
H HESSE TO ELISABETH II PUBLISHED BY SANRIO LTD TRANSLATED BY "ILLEGIBLE"

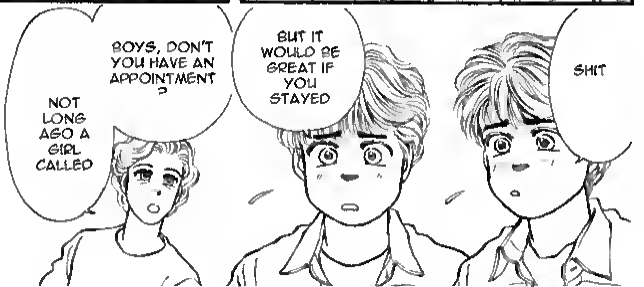
SUMIRE!
GOOD DAY

YO!
AH, SUMIRE!
WE ARE HOME


REALLY, THIS YEAR IN TOKYO WAS UNBEARABLY HOT
AT LAST IT'S MORE COMFORTABLE


I WILL LEAVE SOON
I'M STAYING IN A HOTEL
I'VE JUST COME TO VISIT SERI'S GRAVE


WHEN DID YOU COME? MOM, I'M STARVING!
YOU ARE STAYING FOR THE NIGHT, RIGHT? HOW LONG WILL YOU STAY?
OH, SO NOISY


BOYS, DON'T YOU HAVE AN APPOINTMENT ?
NOT LONG AGO A GIRL CALLED
BUT IT WOULD BE GREAT IF YOU STAYED
SHIT

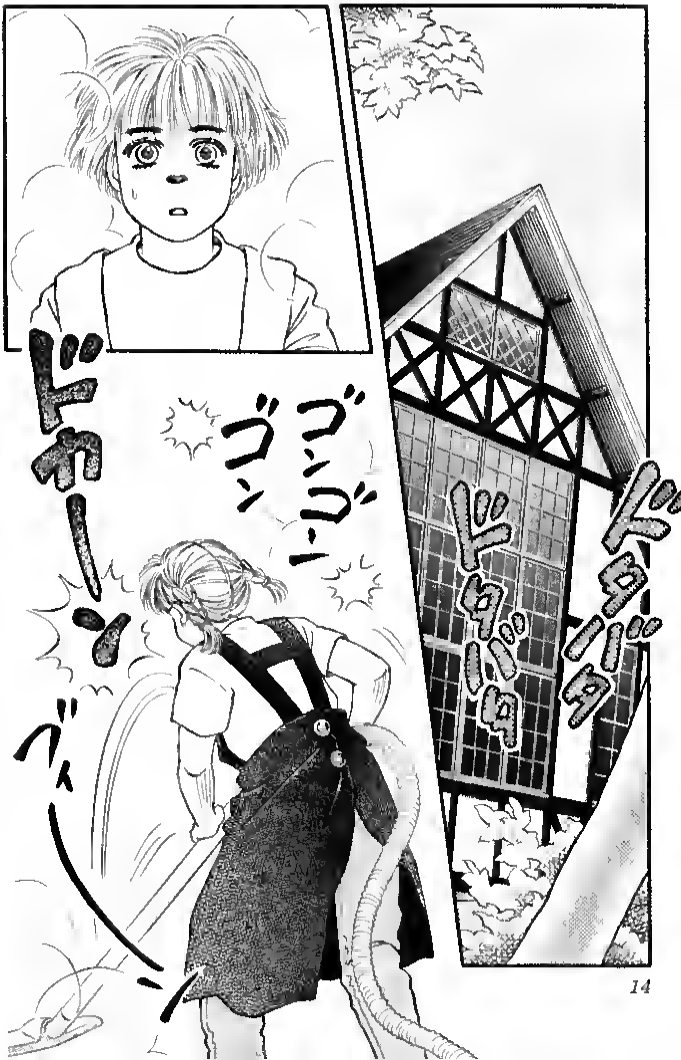
THEY HAVE GROWN UP
WAIT! AT LEAST CLOSE THE FRONT DOOR
COZ WE WILL BE BACK SOON!
STAY TILL THE EVENING, OK?
AND NAMAIKI HAS A GIRLFRIEND
SOMEHOW IT SEEMS CHARMING NO MORE
OUR FAMILY IS FULL OF BOYS I HAVE 4 OF THEM
I MET SERI JUST AROUND THAT AGE...

BECAUSE I HAVE A FELLING THAT COMPARED TO THE PAST YOUR MOOD HAS SOMEHOW SOFTENED
YOU THINK IT IS A GOOD THING?
EH?
IS THERE ANYONE YOU LIKE?
FOR EXAMPLE
WHEN I LOOK AT NIGHT SKY I END UP SEARCHING FOR SERI'S STAR
AND
I THINK IT IS LONESOME TO SHINE ON SUCH DRAFT SKY
BUT YURI WHO LIVES WITH US IS DIFFERENT

SHE SAYS THAT MILKY WAY IS LIKE A LACE RIBBON ON THE SKIES
AND NIGHT SKIES ARE HUGE PRESENT
AND SURPRISINGLY I CALM DOWN
MAYBE SERI ALSO ENJOYS SUCH NIGHT SKY

NEVER-THELESS BECAUSE OF WHATEVER REASON
I'M GRADUALLY BECOMING SAD
THE MORE I THINK THAT YURI IS CUTE AND GOOD GIRL,
THE MORE I FEEL SORRY FOR SERI

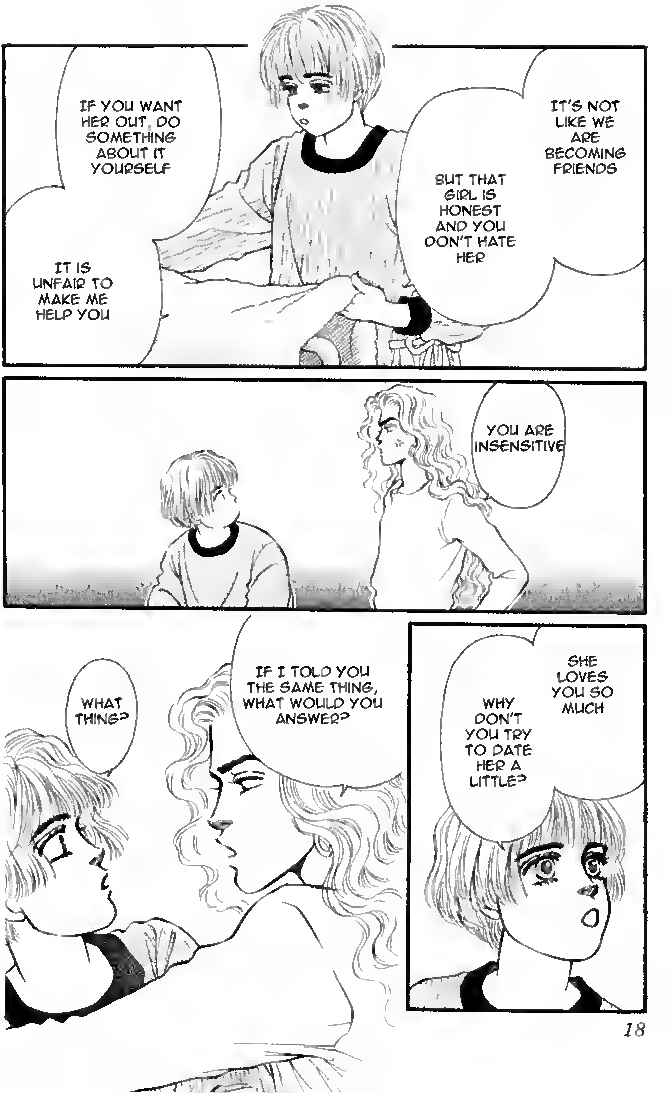
I UNDER-
STAND
THAT IT IS
WRONG,
BUT
YURI'S
CUTE-
NESS
I
ALMOST
HATE IT


ドタバタ
ドタバタ
ゴゴゴゴ
ドカーン

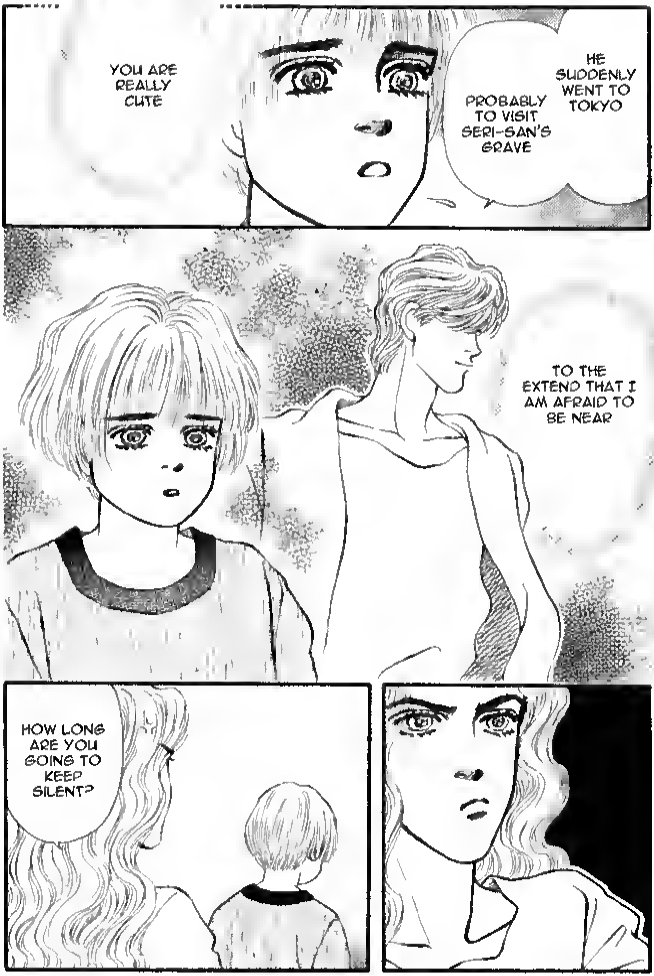
KAEDE-SAN YOU ARE GOOD AT COOKING
BUT YOUR CLEANING SKILLS ARE LACKING…
YOU THINK SO?
YES… ALONG WITH CLEANING YOU WILL DESTROY THE WHOLE HOUSE
NOW THAT YOU MENTION, IT DOES SEEM THAT THERE IS NO END TO CLEANING
BECAUSE YOU FORCIBLY SWING VACUUM CLEANER HERE AND THERE, YOU KNOCK DOWN THINGS
RUN VACUUM CLEANER PROPERLY ALONG CARPET
AH, I SEE, SO…
ふむふむ
プイッ
WHAT'S WRONG?
YOU ARE MY RIVAL
ギロッ

I'D ASK YOU NOT TO SPEAK TO ME UNNECES-SARILY
HEY, WAIT
ABOUT AOI-KUN.
IN ANY CASE YOU CAME TO LEARN HOW TO DO HOUSEWORK, SO
YOU HAVE TO LEARN WHAT NEEDS TO BE LEARNT
WELL, THAT'S RIGHT
SO, CLEANING
BRING TWO PIECES OF DUST CLOTHS
ふんふん

EH?
SO WHY DESPITE THIS YOU ARE BECOMING FRIENDLY WITH HER?
AND I JUST WANT HER OUT
I HATE THAT BRAT
BECAUSE IF I LEAVE HER ALONE SHE WILL DESTROY THE HOUSE
WHY ARE YOU DOING THINGS THAT IRRITATE ME?
WHAT THINGS ?


IF YOU WANT HER OUT, DO SOMETHING ABOUT IT YOURSELF
IT IS UNFAIR TO MAKE ME HELP YOU
BUT THAT GIRL IS HONEST AND YOU DON'T HATE HER
IT'S NOT LIKE WE ARE BECOMING FRIENDS
YOU ARE INSENSITIVE
WHAT THING?
IF I TOLD YOU THE SAME THING, WHAT WOULD YOU ANSWER?
WHY DON'T YOU TRY TO DATE HER A LITTLE?
SHE LOVES YOU SO MUCH

DON'T ANSWER SO QUICKLY! IT'S UNRELATED! IT HAS NOTHING TO DO WITH LOVE!
"WHEN I LOVE YOU SO MUCH,
WHY DON'T YOU GIVE UP ON SUMIRE AND FALL IN LOVE WITH ME " THING
BUT AOI-KUN IS MY YOUNGER BROTHER
WHAT!?
SUMIRE-SAN MIGHT ALSO BE
TROUBLED BY MY LOVE
WHAT ?
I SEE


YOU ARE REALLY CUTE
HE SUDDENLY WENT TO TOKYO
PROBABLY TO VISIT SERI-SAN'S GRAVE
TO THE EXTEND THAT I AM AFRAID TO BE NEAR
HOW LONG ARE YOU GOING TO KEEP SILENT?

YOU DON'T UNDER-STAND?
AOI-KUN, WHAT IT IS IN KAEDE-SAN THAT YOU HATE SO MUCH?
NO
JUST BECAUSE I LOVE HIM, IT'S PAINFUL TO BE HATED BY HIM
だー
BECAUSE THERE IS NO ONE IN MY EYES EXCEPT YOU, I CAN'T STAND THAT BRAT'S BOLDNESS
AGAIN
だー
MAYBE SUMIRE-SAN THINKS THE SAME OF ME
我が身をふり返っている

ウィーン
ぱき
ぱき
ぱき
キッ!
YOU HAS BECOME GOOD AT CLEANING IN THE BLINK OF AN EYE
WELL, THAT'S THE RESULT OF EVERYDAY EFFORT
にこにこ
YOU ARE SO GREAT!
REALLY?

IT'S CUNNING!!
WITHOUT MAKING ANY EFFORT HOW COULD YOU MAKE AOI FALL IN LOVE WITH YOU?
AH!
BY THE WAY, THIS IS AOI-KUN'S SHIRT
TELL THIS TO AOI-KUN DIRECTLY
THIS IS FAVORITE SHIRT OF AOI-KUN
AND THAT RED PAJAMA IS YOURS, RIGHT?
AOI-KUN WILL BE ANGRY
YOU HAVE TO DIVIDE WHITE AND COLOR CLOTHES
IT WAS IN WASHING MACHINE TOGETHER WITH RED PAJAMA EVEN TRYING TO WASH THEM TOGETHER IS A CRIME

BUT...
EVERY TIME I TRY TO BE NEAR HIM, HE DRIVES ME AWAY
AT LEAST I WANTED OUR CLOTHES TO BE ENTWINED NEATLY TOGETHER
だー
ギクッ
HOW SWEET!!
TO DO THIS WAS RECKLESS, BUT
THAT'S FINE I WILL MAKE THIS WHITE AGAIN!!

WHEN GRANNY WILL BE DISCHARGED FROM HOSPITAL?
DAMMIT, IF THIS CONTINUES, YURI AND KAEDE WILL GRADUALLY DEEPEN THEIR COLLUSION
WELL, SEEMS IT WILL TAKE SOME TIME
MORE IMPORTANTLY, HAVEN'T YOU HEARD RECENTLY STRANGE NOISE IN THE MIDDLE OF NIGHT?
YOU WANT ME TO HOLD RESPONSIBLE FOR THAT AS WELL?
DON'T SAY THE SAME AS YURI!
IS IT NOT BECAUSE YOU YOURSELF WON'T DO A THING?

カチャッ

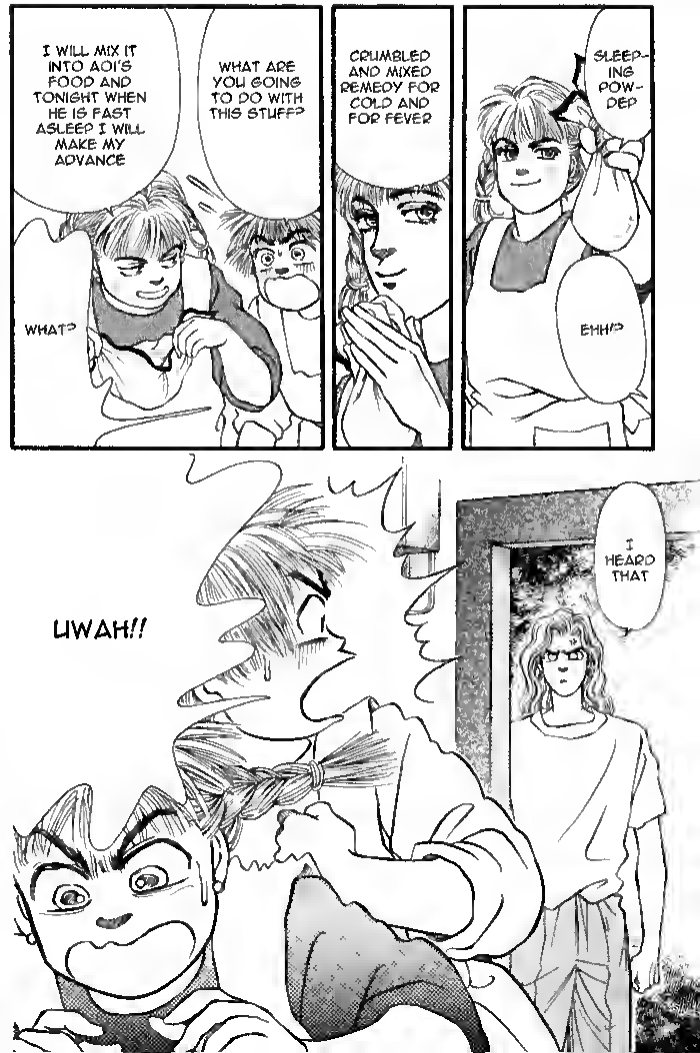
THAT'S ABSO-LUTELY STRANGE!
I DON'T KNOW THAT SERI, BUT
YOU LOVE SUMIRE, DON'T YOU?
THEN BEING JEALOUS IS NORMAL!!
WHY?
AND BEING FINE WITH ONE-SIDED FEELINGS
THAT IS NOT LOVE

YOU SHOULDN'T ALLOW YOURSELF TO FEEL SO MUCH COMPASSION FOR YOUR RIVAL
BECAUSE IF YOUR LOVE IS REAL, YOU WOULD WANT THAT RERSON TO LOOK YOUR WAY
AND TO BE THE ONLY ONE FOR HIM, IT'S OBVIOUS!
I FEEL SO SORRY FOR SERI-SAN
THAT'S WHY
I WONDER IF YOU ARE RIGHT, BUT
IN ANY CASE THOSE ALIVE SHOULDN'T SAY SUCH THINGS ABOUT THE DEAD...
THEN IT IS BETTER NOT TO FEEL SUCH LOVE
IT'S OK IF THIS FEELING IS NOT REAL LOVE
IF IT IS A SELFISH LOVE THAT TREADS DOWN ON SERI-SAN AND SUMIRE-SAN

JEEZ! TALKING WITH YOU DRIVES ME MAD!!

WHAT!? SUMIRE-SAN HAS RETURNED?
UWAH! I NEED TO PREPARE DINNER FOR ONE MORE PERSON
HE SAID NOT TO BOTHER BECAUSE HE HAD HAD HIS MEAL EARLIER
しゅん
I DON'T QUITE UNDER-STAND, BUT SOMEHOW I'M ON AWKWARD TERMS WITH SUMIRE-SAN
SUMIRE IS SIMPLY SULKING ALONE
LET HIM BE

EH? I WONDER
MORE IMPORTANTLY IS THERE ANY CONSTRUCTION WORKING IN THE MIDDLE OF NIGHT IN THE NEIGHBOR-HOOD?
EVENTUALLY HE WILL TELL YOU HIMSELF
BUT...
DINNER IS READY!
WHAT IS THIS?
WELL, THEN HELP ME CARRY THESE TO DINNING ROOM

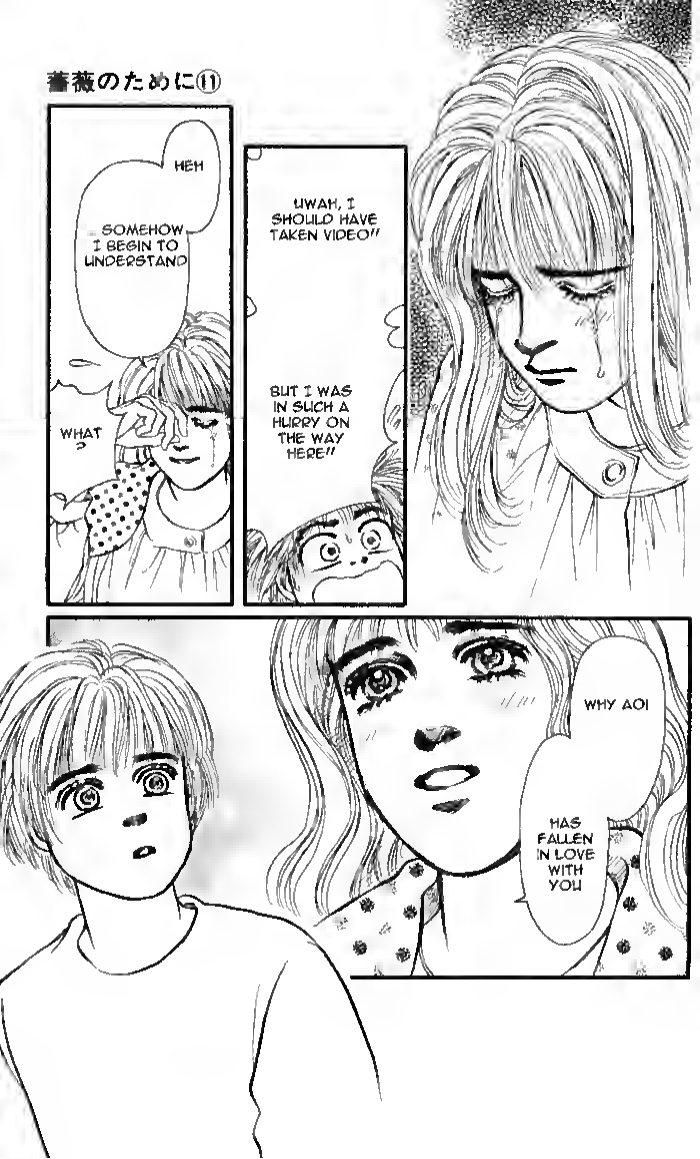

I WILL MIX IT INTO AOI'S FOOD AND TONIGHT WHEN HE IS FAST ASLEEP I WILL MAKE MY ADVANCE
WHAT ARE YOU GOING TO DO WITH THIS STUFF?
WHAT?
CRUMBLED AND MIXED REMEDY FOR COLD AND FOR FEVER
SLEEP-ING POW-DER
EHH!?
UWAH!!
I HEARD THAT

メラメラ
FOOLING AROUND WITH FOOD
SUCH JOKES
IT'S...A JOKE
DON'T BE MAD!
メラメラ
AH
DON'T WORK WITH ME!!
OUR HANDS ARE CONNECTED

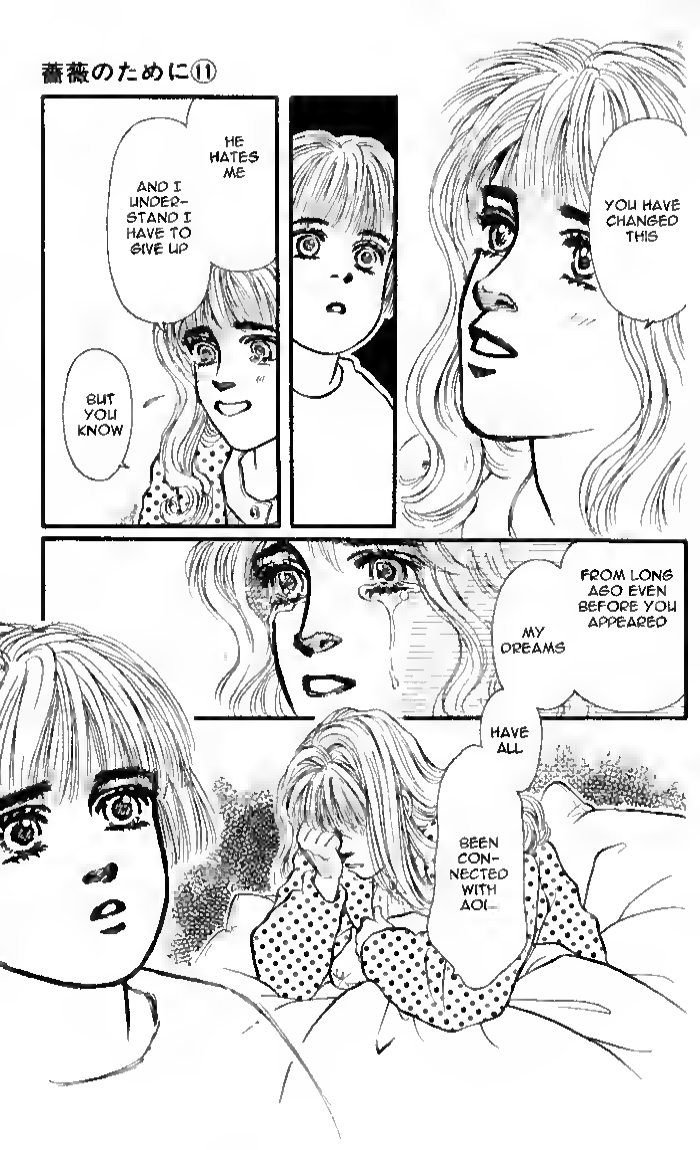
SHE MAY SET THE HOUSE ON FIRE
IS SHE OK?
WH...
STUPID, SHE IS BURNING WITH FEVER
EH?
WELL, HER BELOVED AOI-KUN GRASPED HER HAND
WHAT'S WITH THIS ABNORMAL PULSE?
KYAH, KAEDE-SAN
HANG IN THERE

AH, YOU CAME TO YOUR SENSES
I...?
YOU ARE TIRED. IF YOU HAVE GOOD REST YOU WILL BE BETTER IN NO TIME
JEEZ, YOU SURPRISED US!
HAVING FEVER OF 39 DEGREE
STAYING IN UNFAMILIAR HOUSE, YOU MUST HAVE OVERWORKED YOURSELF
I'M SORRY
FOR NOT NOTICING IT EARLIER

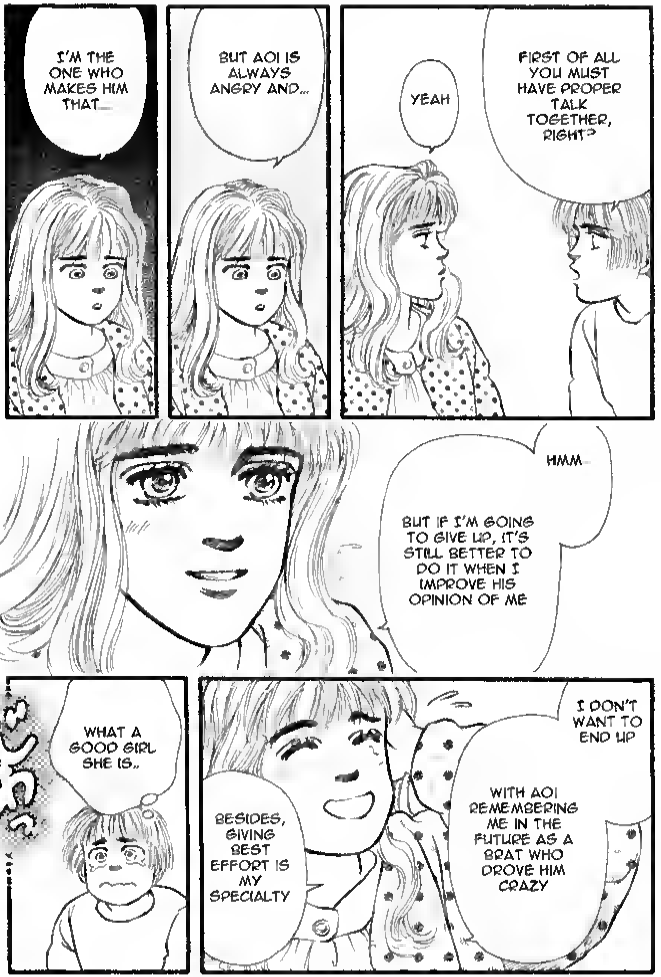
WELL, IT'S UNDER-STAND-ABLE
I DON'T REMEMBER A THING!!
AOI?
AOI-KUN HAS CARRIED YOU HERE
UWAH! I CLOSED MY EYES FOR A MOMENT AND LOST SUCH CHANCE!
AHH! WHAT A WASTE!!
IF YOU WERE CONSCIOUS YOU WOULDN'T LIVE THROUGH THIS


HEH
SOMEHOW I BEGIN TO UNDERSTAND
WHAT?
UWAH, I SHOULD HAVE TAKEN VIDEO!!
BUT I WAS IN SUCH A HURRY ON THE WAY HERE!!
WHY AOI
HAS FALLEN IN LOVE WITH YOU

AOI HAS BECOME KIND
IN THE PAST HE WAS MALICIOUS AND COLD LIKE A RAZOR
DESPITE BEING A KID HE NEITHER CRIED NOR LAUGHED
AT THAT TIME EVEN NOT KNOWING SUCH WORD AS LONELINESS
I UNDER-STOOD
THE PALENESS AND SHARPNESS OF A FEELING OF DESOLATION
AND YOU STILL HAVE FALLEN IN LOVE WITH HIM?
BE-CAUSE

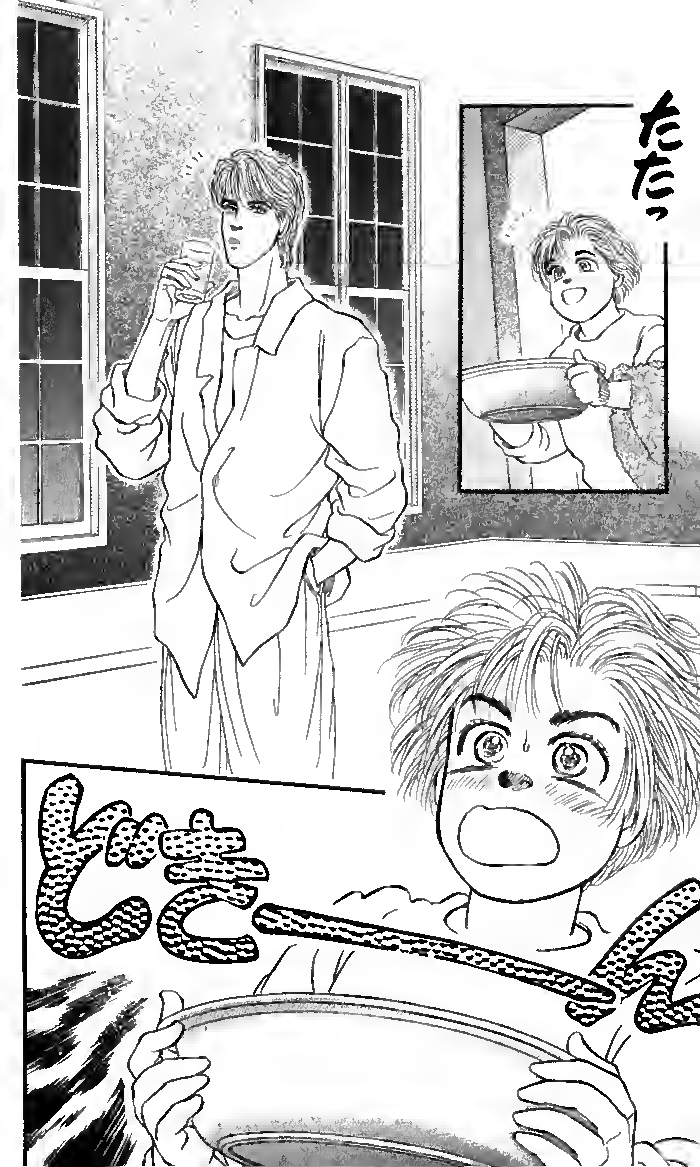

HE HATES ME
AND I UNDER-STAND I HAVE TO GIVE UP
BUT YOU KNOW
YOU HAVE CHANGED THIS
FROM LONG AGO EVEN BEFORE YOU APPEARED
MY DREAMS
HAVE ALL
BEEN CON-NECTED WITH AOI—

I'M JUST HIS OLDER SISTER
MAYBE THERE IS STILL A CONTINUATION FOR YOUR DREAMS?
BUT I'M NOT AOI-KUN'S LOVER
LET ME ENCOURAGE YOU IN THIS WAY. AOI-KUN MAY BE ANGRY, BUT
I LIKE THIS SIDE OF YOU WHEN YOU ARE GIVING YOUR BEST EFFORT
AND TO BE HATED IS SURELY SAD


I'M THE ONE WHO MAKES HIM THAT...
BUT AOI IS ALWAYS ANGRY AND...
YEAH
FIRST OF ALL YOU MUST HAVE PROPER TALK TOGETHER, RIGHT?
HMM...
BUT IF I'M GOING TO GIVE UP, IT'S STILL BETTER TO DO IT WHEN I IMPROVE HIS OPINION OF ME
WHAT A GOOD GIRL SHE IS..
BESIDES, GIVING BEST EFFORT IS MY SPECIALTY
I DON'T WANT TO END UP WITH AOI REMEMBERING ME IN THE FUTURE AS A BRAT WHO DROVE HIM CRAZY

THE FIRST THOUGHT THAT CAME TO MY MIND
WAS "TO LOVE SUCH A PERSON!"
BUT NOW IS DIFFERENT
WELL, YOU SHOULD GO TO SLEEP
YURI-SAN
YOU LIKE THAT PERSON, SERI
I BEGIN TO UNDER-STAND WHY
てれる

I WILL COME BACK TO CHECK ON YOU
GOOD NIGHT!
ZZZ...
YOU HEARD ?
YUP
ARE YOU ANGRY?
NOT THIS TIME
GREAT!
WHEN SHE GETS BETTER, AT LEAST LISTEN TO WHAT SHE WANTS TO SAY, OK?
HM!
BUT ONLY ONCE!
FUFU, I WILL GO CHANGE WATER


たたっ
どどど

じゃばー
THER...THERE IS NOTHING TO BE NERVOUS ABOUT...
ガシガシガシ
ドキドキ
水
ガシ
ドキドキ
WE KEPT SILENT FOR A LONG TIME, MAYBE IT WOULD SEEM STRANGE TO SPEAK UP SUDDENLY
WOULD IT BE BETTER TO TALK ABOUT SOMETHING. I WONDER...
BUT
ドキドキ
ドキドキ

YURI
UWAH!
.....
WHY ARE YOU SO SURPRISED?
SHALL I CUT ICE FOR YOU?
AH..NO, IT HAS BEEN A WHILE, SO...
IT'S FINE!
AND IF I GO TO HER NOW, I WILL WAKE HER UP
IN FACT I SHOULDN'T HAVE CUT SO MANY
AND KAEDE-SAN HAS JUST FALLEN ASLEEP
WELL...
AH!
BUT WHILE SAYING THIS, YOU ARE CUTTING ICE AGAIN
ガシン ガシン

I THOUGHT ONLY OF YOU
BY THE WAY, HOW WAS IT IN TOKYO?
WHY YOUR CUTENESS GROWS
SOME-THING LIKE THAT

IT IS NOT BECAUSE IT'S GROWING
IT'S JUST THAT WHEN DEALING WITH THINGS RELATED TO SERI, I CAN'T STAY OBJECTIVE
かくん
HAVE I GROWN ?
WHILE YOUR CHEERFULNESS AND HONESTY ARE SAVING ME,
I CAN'T HELP WONDERING
WHETHER SERI WOULD HAVE BEEN BRIGHTER IF SHE HAD BEEN ALIVE
COMPARING EVERYTHING IS VEXING
.....

SEEMS TO BE QUITE BIG
WHEN I THINK ABOUT YOUR CUTENESS
I FEEL AS IF SOMEWHERE SERI IS CRYING
IN THE END
THE PLACE YOU HOLD IN MY HEART

I MIGHT EVEN LIKE YOU A LOT, BUT
THE LOVE OF MY LIFE
WAS COMPLETELY SPENT ON SERI
THERE IS NO PART IN YOU
THAT I CAN LOVE LIKE SERI

IN SUCH A WAY I CAN LOVE ONLY SERI
THUS
I DON'T KNOW WHERE MY FEELINGS TOWARDS YOU WILL LEAD ME FROM NOW ON
BUT
THERE IS NO ONE IN THE WHOLE WORLD WHO COULD REPLACE YOU
THAT MUCH I KNOW

THAT'S WHAT I HONESTLY FEEL AT THE MOMENT
.....
..LIKE A DREAM

I THOUGH YOU HATED ME, SO...
UWAH, MY HEART MIGHT BURST WITH SUCH HAPPINESS
IT'S NOT AN ANSWER TO YOUR FEELINGS
AND I'M SORRY FOR THAT
NO!
THE MOMENT OF SUCH HAPPINESS IS WORTH OF 10 YEARS OF LIFESPAN
わーん
SERI
YURI IS A GOOD PERSON, RIGHT?

IS SHE YOUR
PRESENT FROM
HEAVEN?

ARE YOU PLANNING TO KILL ME?
BUT...
AOI-KUN, SHE IS ILL
EH?
WELL, YESTER-DAY EVENING
AOI-KUN LOOKED AFTER KAEDE-SAN, INSTEAD OF ME
WHAT'S HAPPENED?

PUYOU STRANGE NOISE IN THE MIDNIGHT IS HER DOING!!
WOMAN'S SNORING PIERCED THROUGH THE DARKNESS!!
THE MOMENT I OPENED THE DOOR
I DIDN'T KNOW
THAT I SNORE

GOOD! NOW THAT YOU KNOW A NEW YOURSELF, GET OUT THIS INSTANT
NO ONE WILL STOP YOU!!
I'M TELLING YOU SHE IS ILL!!
WELL, YOU WERE ENTRUSTED TO OUR CARE AND WE HAVE CERTAIN RESPONSIBILITIES
AND YOUR SNORING MIGHT BE CURED BEFORE GRANS COMES BACK
HA-
HAVE A LITTLE COMPASSION FOR ME!!!
UHAA
IT HAPPENS WHEN I'M ASLEEP, SO I CAN'T GIVE IT MY BEST EFFORT

第41話　ひとり分の夢■おわり

CHAPTER 41/END

# Bara no tameni
## vol 11 ch 1

translator: Oksana

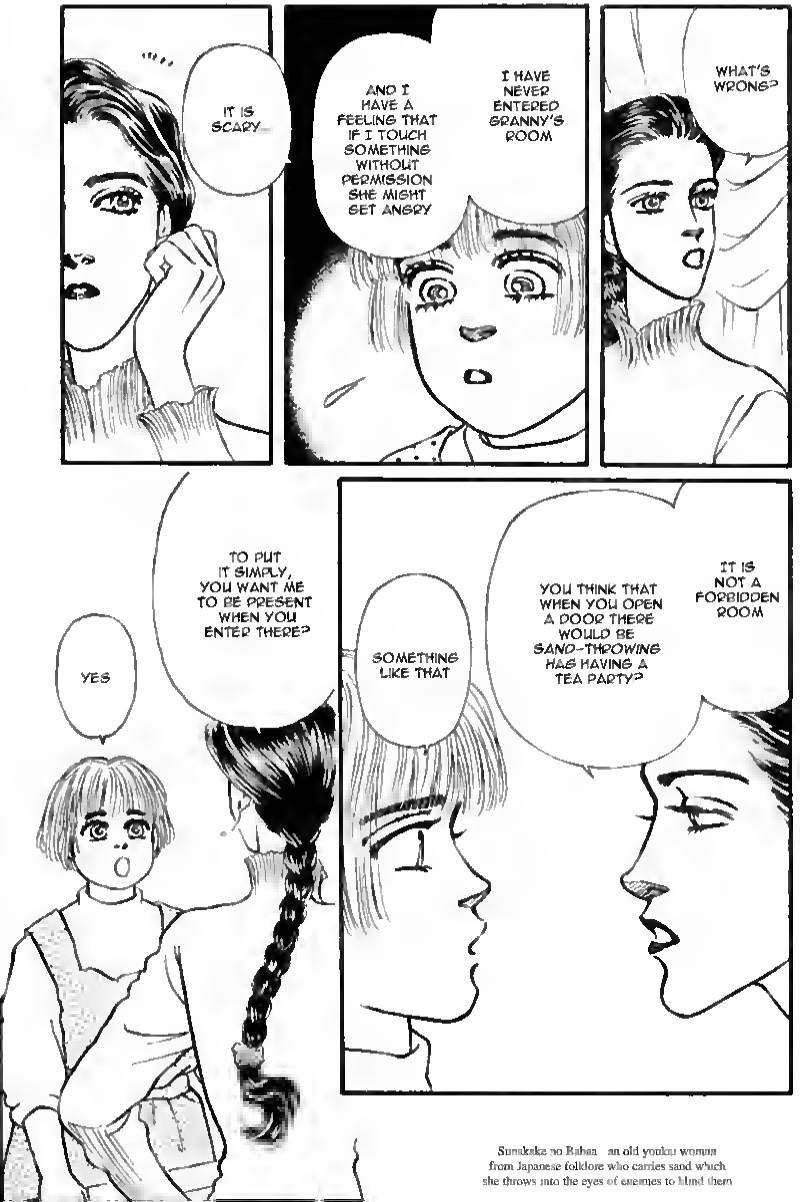
editor: S.S

http://myyaoiintense.blogspot.com

第42話 SUNNY ESSAY

Suddenly autumn has come
In mountains in the middle of Hokkaido it has already been snowing
Japanese rowan is completely red

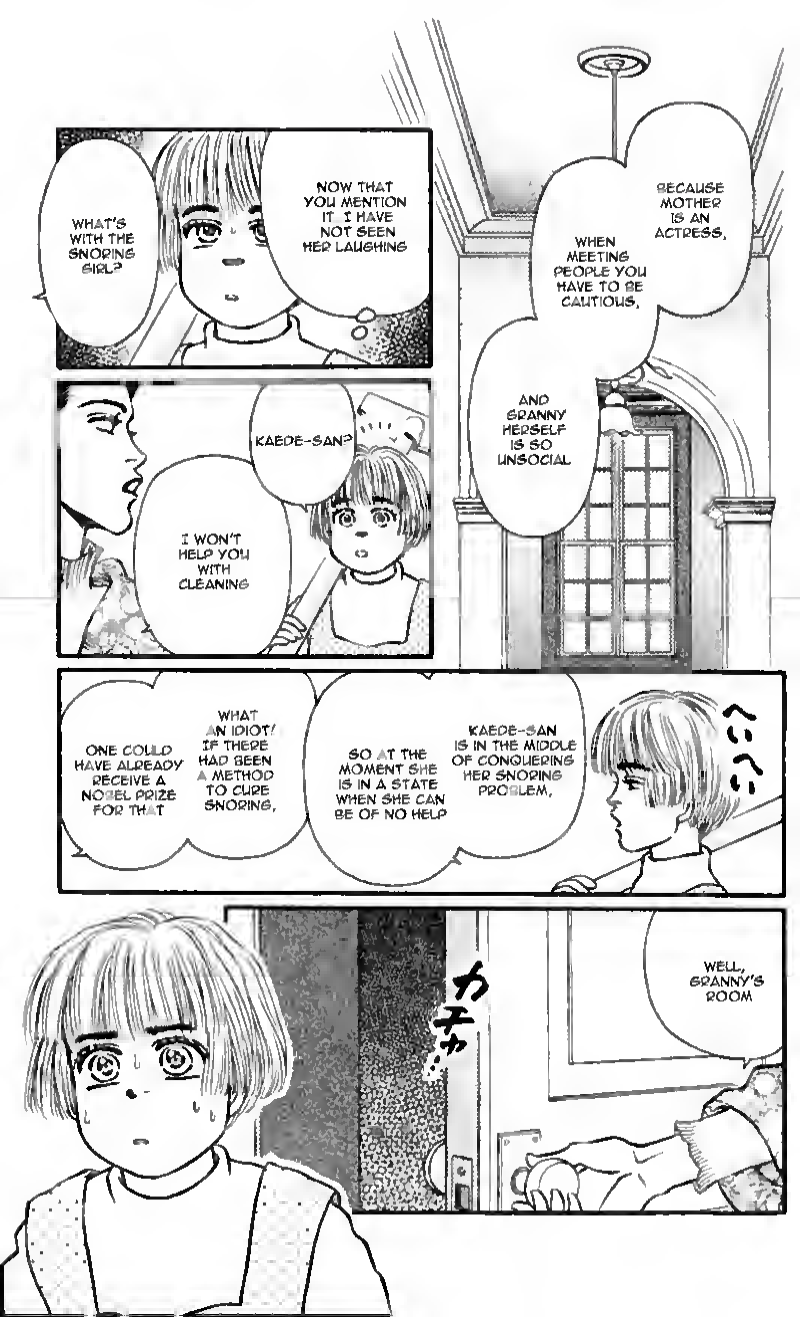
YES
IS IT OK TO CLEAN IT, I WONDER?
GRANNY'S ROOM?
YES
AND IF YOU DO IT?
IT HAS BEEN TWO MONTHS SINCE HER HOSPITALIZA-TION
I KNOW THE ROOM IS IN ORDER, BUT
PROBABLY DUST HAS BEEN GRADUALLY PILING

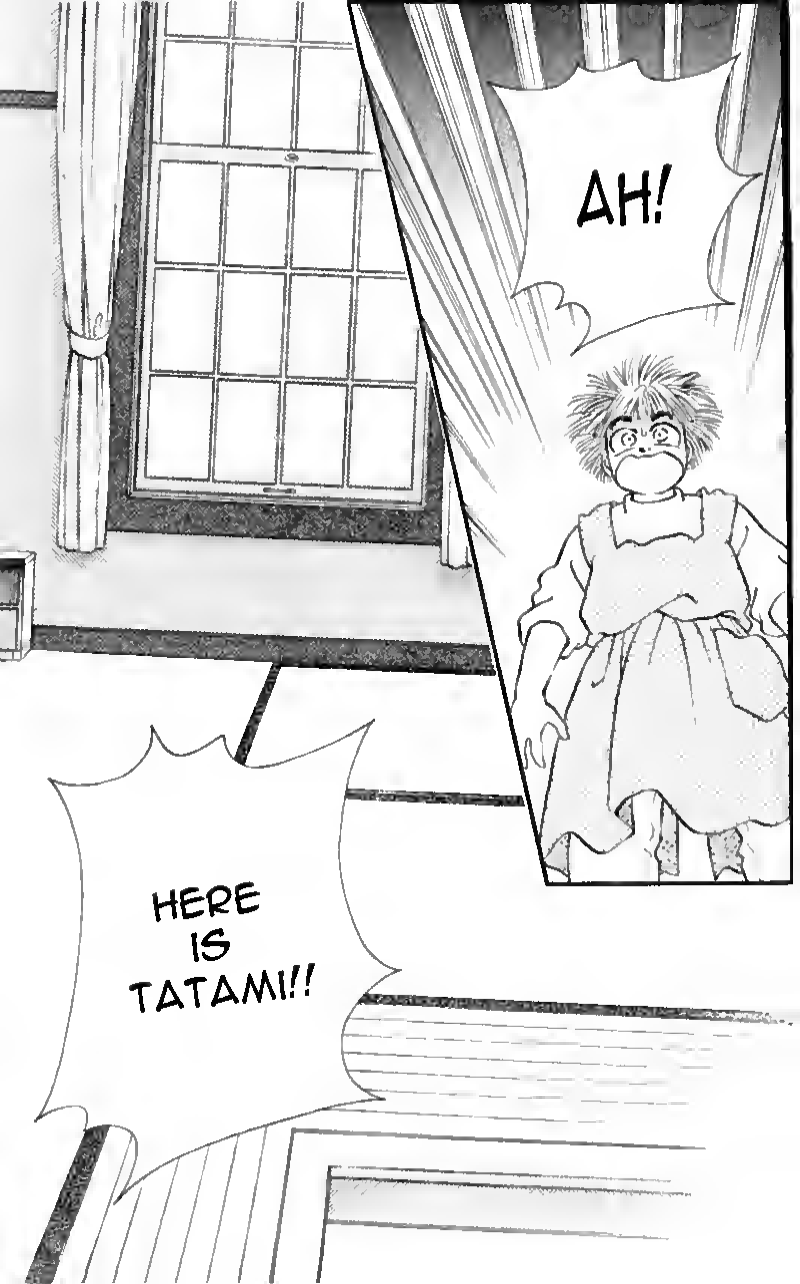

IT IS SCARY...
I HAVE NEVER ENTERED GRANNY'S ROOM
AND I HAVE A FEELING THAT IF I TOUCH SOMETHING WITHOUT PERMISSION SHE MIGHT GET ANGRY
WHAT'S WRONG?
IT IS NOT A FORBIDDEN ROOM
YOU THINK THAT WHEN YOU OPEN A DOOR THERE WOULD BE SAND-THROWING HAG HAVING A TEA PARTY?
SOMETHING LIKE THAT
TO PUT IT SIMPLY, YOU WANT ME TO BE PRESENT WHEN YOU ENTER THERE?
YES

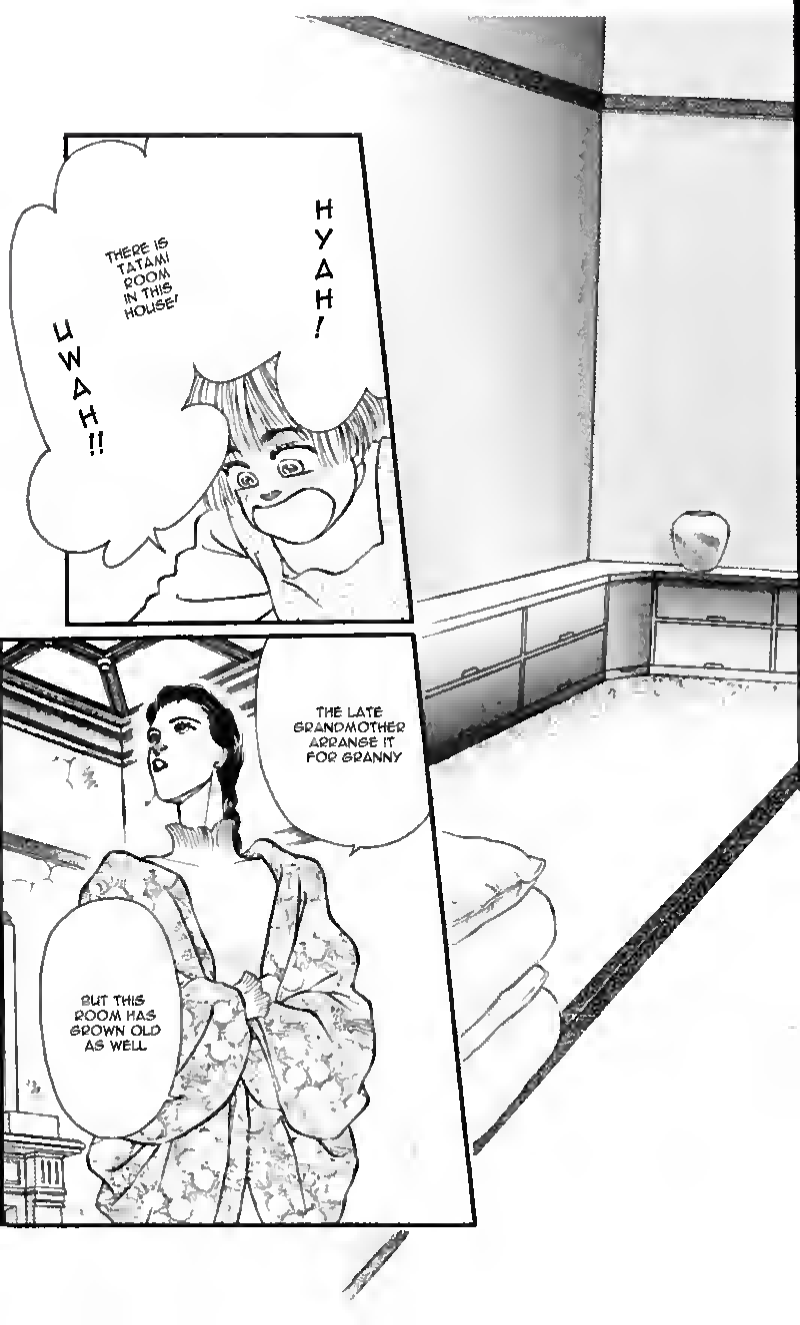
Sunakake no Baban an old youkai woman from Japanese folklore who carries sand which she throws into the eyes of enemies to blind them

SHE WAS BORN AT T HE END OF TAISHOU ERA, SHE CAME TO WORK HERE WHEN SHE WAS 15 AND SINCE THEN 50 YEARS HAVE PASSED
SHE DID NOT GET MARRIED AND ALL THIS TIME SHE HAS BEEN TAKING CARE OF THE HOUSEWORK HERE
GRANNY DOES NOT HAVE RELATIVES?
NO, SHE DOES NOT
FRIENDS?
WELL, THERE ARE NONE

*Taisho era (1912.7.30-1926.12.25)


NOW THAT YOU MENTION IT, I HAVE NOT SEEN HER LAUGHING
WHAT'S WITH THE SNORING GIRL?
BECAUSE MOTHER IS AN ACTRESS,
WHEN MEETING PEOPLE YOU HAVE TO BE CAUTIOUS,
AND GRANNY HERSELF IS SO UNSOCIAL
KAEDE-SAN?
I WON'T HELP YOU WITH CLEANING
へぇ?
KAEDE-SAN IS IN THE MIDDLE OF CONQUERING HER SNORING PROBLEM,
SO AT THE MOMENT SHE IS IN A STATE WHEN SHE CAN BE OF NO HELP
WHAT AN IDIOT! IF THERE HAD BEEN A METHOD TO CURE SNORING,
ONE COULD HAVE ALREADY RECEIVE A NOBEL PRIZE FOR THAT
WELL, GRANNY'S ROOM
カチャ


AH!
HERE IS TATAMI!!


HYAH!
THERE IS TATAMI ROOM IN THIS HOUSE!
UWAH!!
THE LATE GRANDMOTHER ARRANGE IT FOR GRANNY
BUT THIS ROOM HAS GROWN OLD AS WELL

GYAH, SOMETHING FELL!
Clap
Roll
KATAN
SO FIRST OF ALL I WILL DRY OFF THE FUTON AND THEN CLEAN THE ROOM WITH VACUUM CLEANER
LET'S SEE IT IS BAD TO MESS AROUND,
学校
組 花屋敷 美景さん
School Class
Hanayashiki Fuyou-san
IT'S NOT BROKEN!!
UWAH, I'M GRATEFUL FOR THE TATAMI!

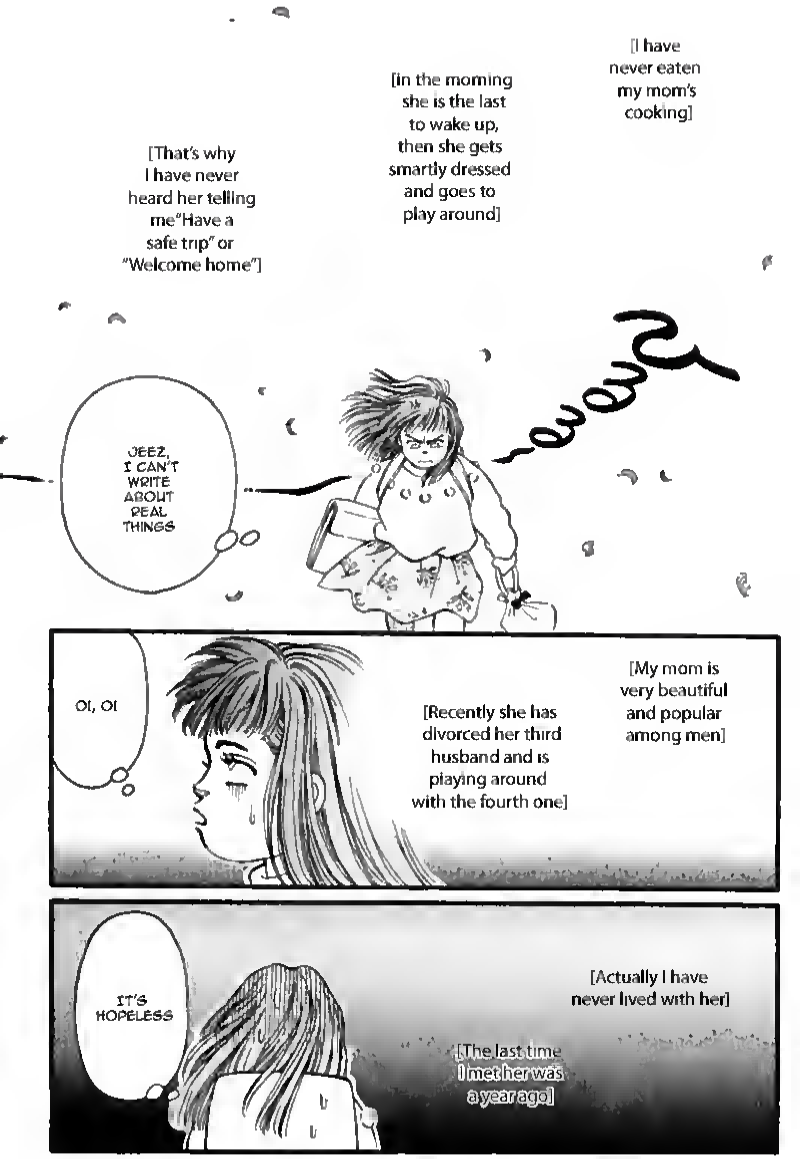
EHH! IT'S FUYOU-SAN!
FROM THE FIFTH GRADE?!
CUTE!
EVEN FUYOU-SAN WAS IN SUCH LOVELY AGE
WHAT'S WITH THIS "EVEN"?
UWAH! ESSAY!
UNBELIEVABLE! FUYOU-SAN'S ESSAY!?
YES, YES IF YOU UNDERSTOOD THIS, START THE CLEANING
HAD I FOUND TSUCHINOKO, I WOULDN'T BE SO SURPRISED

Tsuchinoko- literally translating to "hammer's spawn," is a legendary snake-like cryptid from Japan

WHAT?
WHAT?
[MY MOTHER]
*Dash
. . . . . .
. . . . . .

THAT GRANNY SHOULD NOT HAVE KEPT THIS THING
THIS
NEWSPAPER ASKED LOCAL SCHOOLERS TO WRITE ESSAY ABOUT [MY MOTHER] AND THEN PUBLISHED
ESSAYS OF TWO SCHOOLERS FROM EACH SCHOOL
AH, IT WAS SOMETHING LIKE A SCHOOL CONTEST?
I DON'T KNOW ABOUT OTHERS,
BUT IN OUR SCHOOL TEACHERS DESIGNATED TWO KIDS GOOD AT WRITING ESSAYS
ENOUGH WITH THIS ESSAY
WHAT ABOUT CLEANING?
I WILL DO IT
BUT I WANT TO HEAR MORE

OK
I DON'T MIND TELLING YOU,
BUT I WON'T HELP WITH CLEANING
[MY MOTHER?]
ANOTHER ONE IS SATOU-SAN FROM CLASS 1
IT'S ALRIGHT IF YOU WRITE AS ALWAYS WHAT YOU THINK
What is alright? I wanted to ask


[That's why I have never heard her telling me"Have a safe trip" or "Welcome home"]
[In the morning she is the last to wake up, then she gets smartly dressed and goes to play around]
[I have never eaten my mom's cooking]
JEEZ, I CAN'T WRITE ABOUT REAL THINGS
OI, OI
[Recently she has divorced her third husband and is playing around with the fourth one]
[My mom is very beautiful and popular among men]
IT'S HOPELESS
[Actually I have never lived with her]
[The last time I met her was a year ago]

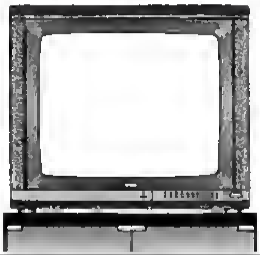
STOP RUSHING ME ALL DAY LONG
SOMETHING LIKE THAT
LIKE WHAT?
IF IT WERE ME, I WOULD WRITE ALL ABOUT MY MOM NON-STOP
WHY NOT JUST WRITE THE TRUTH?
I HAVE THIS ALL DAY LONG!
"QUICKLY GO TO SLEEP"
"BATH IS GOING TO GET COLD"
"DON'T YOU HAVE CRAM SCHOOL TODAY?"
"HAVE YOU DONE THE HOMEWORK?"
"LOOK, YOU ARE GOING TO BE LATE"
"HURRY UP AND EAT YOUR MEALS"
"WAKE UP QUICKLY"
THAT'S RUDE! YOU ARE TOO HASTY YOURSELF!
IN OTHER WORDS, YOU ARE A BLOCKHEAD

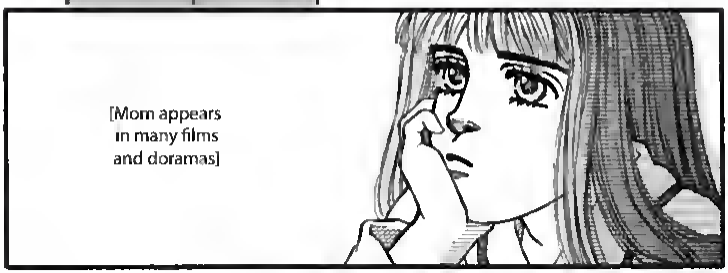
[My mom's favorite phases are]
IN ANY CASE I'D LIKE TO HER TO DO SOMETHING ABOUT THAT FAVORITE PHRASE OF [QUICKLY, QUICKLY]
I WISH I HAVE NEVER GIVEN BIRTH TO YOU!
GET OUT OF MY SIGHT!!
AS IF I COULD WRITE THIS

[My mom
is an actress]

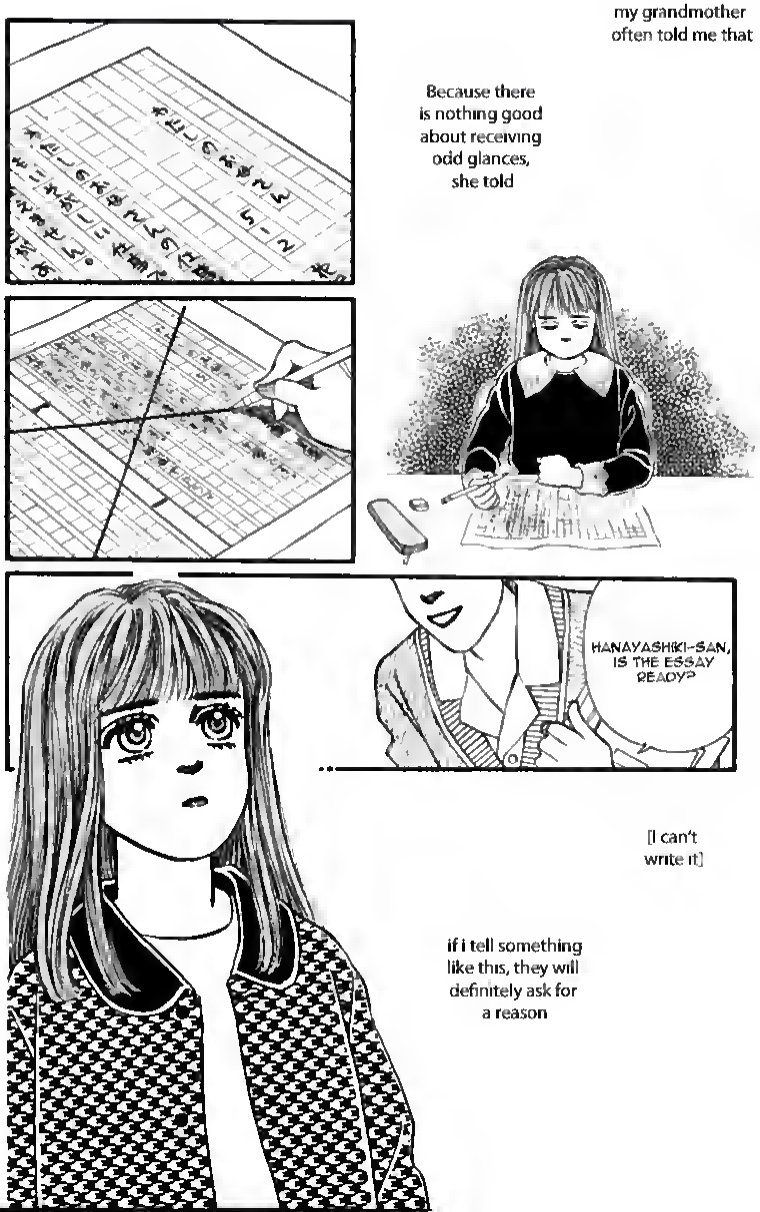
[She is very
busy at work,
so I rarely see her]

[But I have TV]





[because though the clothes and hairstyles are different,]
[the voice is my mom's voice]
Listen, aunty
This child says she was chosen as the head of class
Eh?
Is it ok for a parent like me to be happy!?
You are great
Really great


If possible i should try not to tell others that mom is actress, my grandmother often told me that
Because there is nothing good about receiving odd glances, she told
HANAYASHIKI-SAN, IS THE ESSAY READY?
[I can't write it]
if i tell something like this, they will definitely ask for a reason

That if compare mom with other mothers,

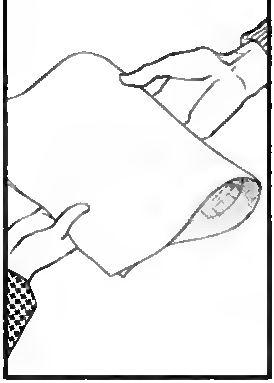
there is absolutely nothing motherly about her

As if I could tell the reason!

In the end any reason will haul out the most shameful thing for me

That[I imitate being a daughter]

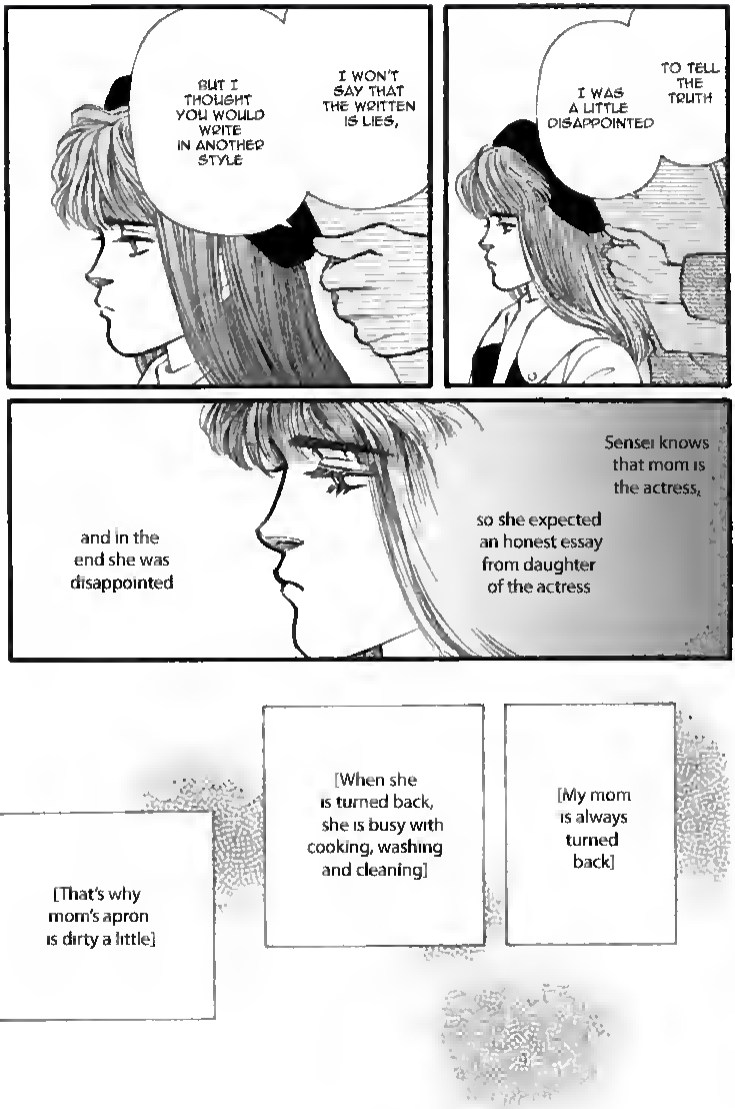
That I don't know what [a mother] should be



[That I'm not
loved by my
own mom]

IT USUALLY BRINGS AN OF SELF-IMPORTANCE, BUT THERE IS NOTHING SPECIAL ABOUT IT
IF I HAD KNOWN THAT IT WOULD BE PUBLISHED IN A NEWSPAPER, I WOULD HAVE WRITTEN AN ESSAY MYSELF
but essays are boring
That's great
I ALSO SAW IT WITH YOUR PHOTO!
I HAVE READ THE NEWSPAPER!
SHE WROTE
(AT NIGHT I THINK ABOUT MOM'S LONELINESS)
Ohh
BUT SATOU-SAN FROM CLASS 1 WAS GREAT
HEY, YOU!
I READ YOUR ESSAY WE BOTH HAVE WORKED HARD
SPEAK OF THE DEVIL, THERE IS HER

HANA-YASHIKI-SAN
SHE DID, NASTY GIRL!
HEY... RIGHT NOW DIDN'T SHE MAKE "HUMPH!" FACE?
AH, SENSEI
IT WAS AN HONEST ESSAY, REALLY WRITTEN BY A CHILD
WHAT DID YOUR MOTHER SAY?
I THINK SHE HAS NOT READ IT YET


BUT I THOUGHT YOU WOULD WRITE IN ANOTHER STYLE
I WON'T SAY THAT THE WRITTEN IS LIES,
I WAS A LITTLE DISAPPOINTED
TO TELL THE TRUTH
and in the end she was disappointed
so she expected an honest essay from daughter of the actress
Sensei knows that mom is the actress,
[That's why mom's apron is dirty a little]
[When she is turned back, she is busy with cooking, washing and cleaning]
[My mom is always turned back]

FUYOU'S ESSAY?
NO WAY! I HOPE THAT KID DIDN'T WRITE SOMETHING STRANGE!
AH
WHAT IS IT? ISN'T IT ABOUT GRAN?
HEY, YOU
WHAT IS THE MEANING OF THIS?

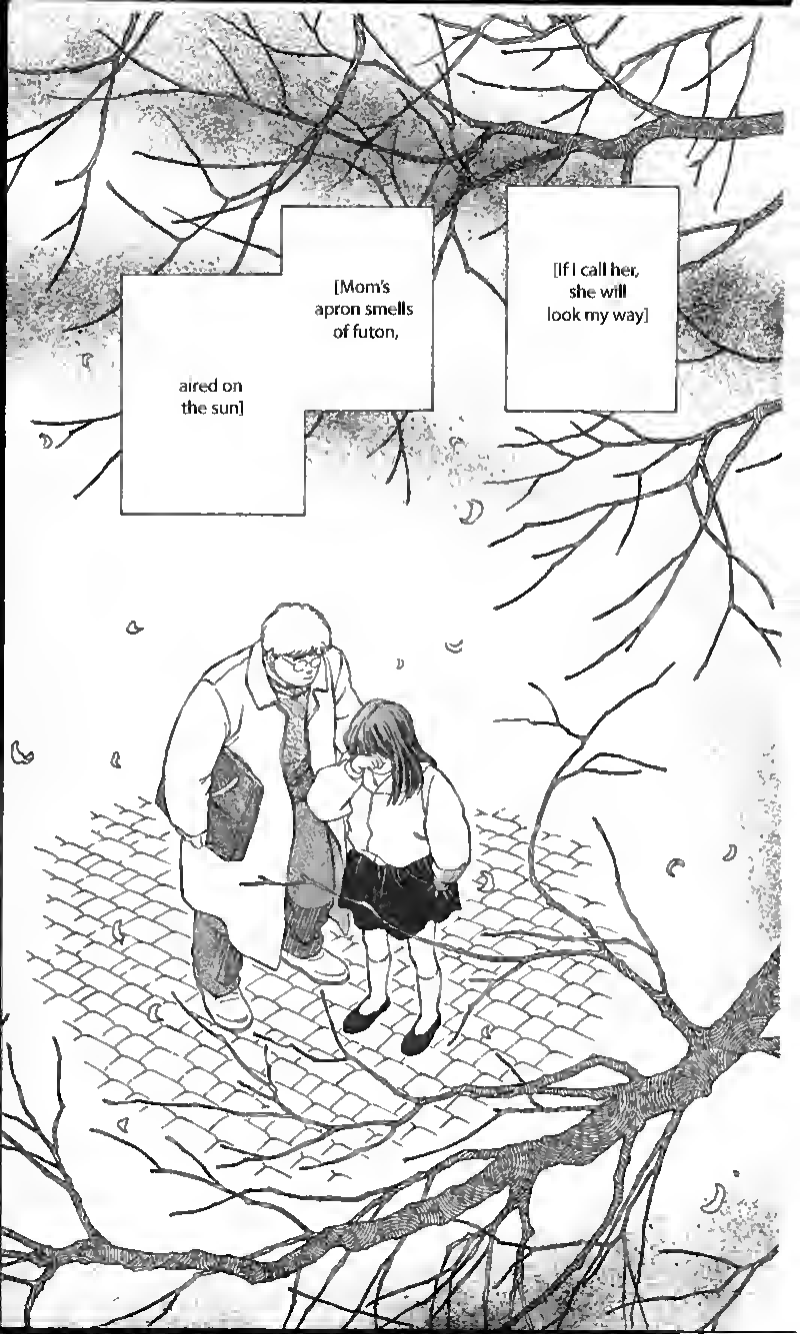
I have not seen mom for a year
EVEN THOUGH I DO NOT DO THE HOUSEWORK,
THAT'S NOT THE REASON TO WRITE SOMETHING INSINUATING
IF PEOPLE WHO KNOW ME, READ THIS, THEY WILL UNDERSTAND THAT'S ALL LIES AT ONCE
At times like this I should say "Welcome home"?
Mom won't welcome me home
I'M SORRY
Sensei, Mom said it was shameful
WHAT SHOULD I DO IF THEY SAY THAT I HAVE MADE YOU WRITE THIS?
SHAMEFUL!

OH, FUYOU!
This person was our classroom teacher till the last year
WHAT ARE YOU DOING IN A PLACE LIKE THIS?
I READ THE NEWS-PAPER
IT WAS A GOOD ESSAY
BECAUSE IT WAS A LIE, AFTER ALL

SENSEI, YOU KNOW ABOUT MY MOM, RIGHT? BECAUSE YOU WERE OUR CLASSROOM TEACHER
LIE?
YES
SO YOU UNDERSTAND THAT IT IS ALL LIES
HMPH
I WONDER IF IT IS LIE
BECAUSE I THINK IT WAS AN HONEST ESSAY
WHEN I READ IT, IT FEELS AS IF YOU ARE DESPERATELY TELLING YOUR MOM TO LOOK YOUR WAY
I DON'T FELL THAT WAY!
WELL, BUT YOU USED SOME OTHER PERSON AS YOUR MODEL
I WROTE IT LOOKING AT GRANNY
BUT YOU WERE GREATLY TROUBLED WHEN YOU WROTE IT, RIGHT?

YOU THOUGHT IT OVER AND OVER AND IN THE END DECIDED TO WRITE IT THAT WAY
THAT'S WHY YOU THOUGHT A LOT ABOUT IT
AND YOUR MOTHER
AND YOUR FRIENDS' PARENTS AND TEACHERS
WHEN IT IS PUBLISHED IN THE NEWSPAPER, YOUR FRIENDS WILL READ IT

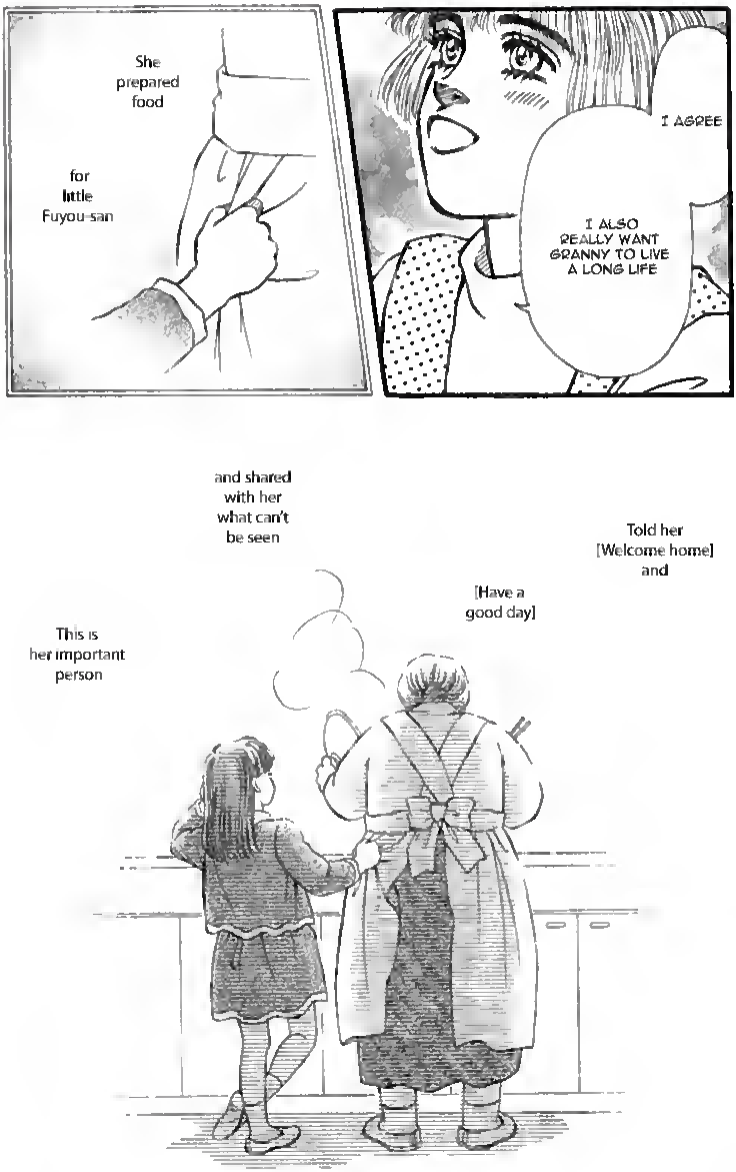
[Though mom is busy and she is turned back to me]

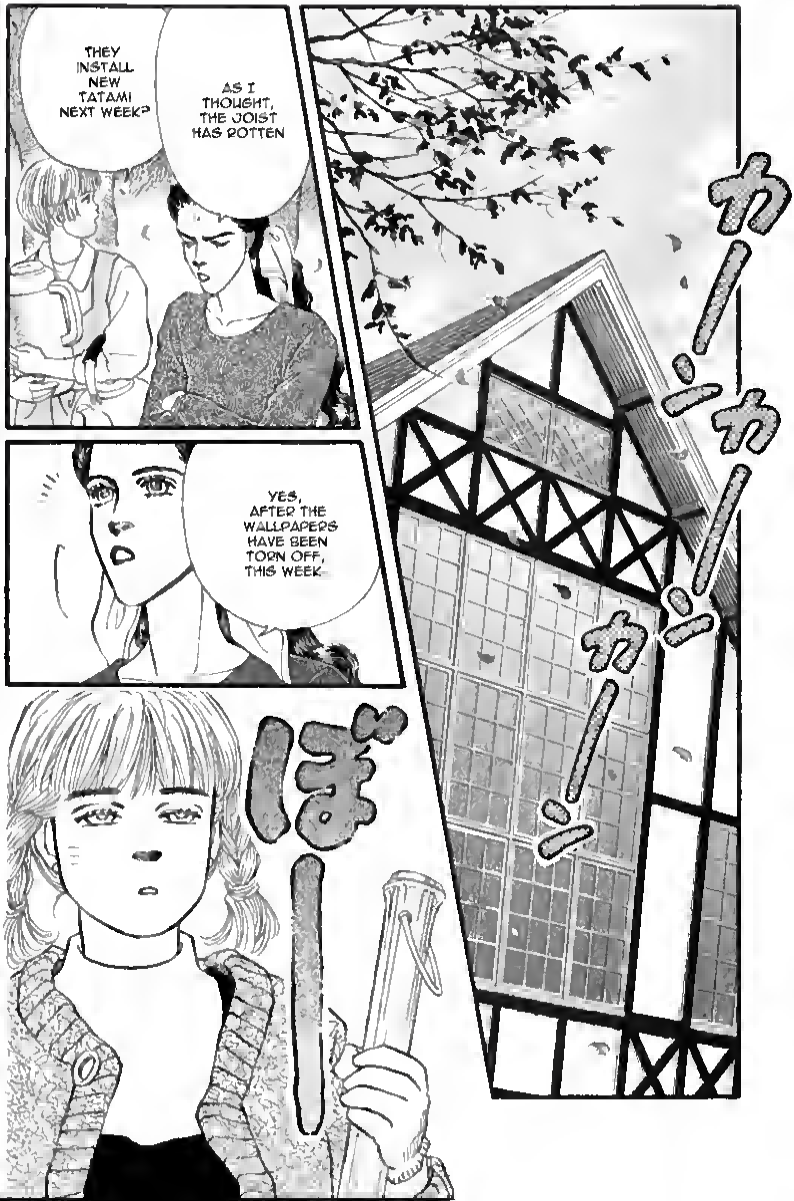

[Mom's apron smells of futon, aired on the sun]
[If I call her, she will look my way]

THAT GRANNY, I THOUGH SHE HAD THROWN IT AWAY
HOW WONDERFUL THAT SHE KEPT IT!
WHEN GRANNY COMES HOME, I WILL SAY MY THANKS TO HER
BUT IF WE SPEAK ABOUT GRANNY
THIS ROOM IS IN A GREAT NEED OF REPAIR

ALRIGHT! WHILE WE ARE AT CLEANING, LET'S DO IT!
EH?
THE OLD PEOPLE ARE SO,
MY GRANDMA WAS THE SAME
HOW MANY TIMES HAVE I TOLD HER TO MAKE THE INTERIOR REPAIRS,
BUT SHE WOULD ALWAYS ANSWER [WHAT A WASTE!]
IT'S NOT GOOD TO DO IT WITHOUT GRANNY'S PERMISSION
IT WOULD BE BETTER TO ASK HER...
WAIT, WAIT, FUYOU-SAN, WAIT A MOMENT!
LET'S CALL A CARPENTER
IT WOULD BE AWFUL IF HER FOOT GETS CAUGHT IN THE PLASTERED TATAMI AND SHE SUDDENLY DIES
YURI-CHAN, DON'T UNDERESTIMATE GRANNY

IT'S TERRIBLE AND WILL YOU BE ABLE TO DISCUSS IT?
HOWEVER GRANNY BELIEVES THAT IT WILL BE OK FOR ANOTHER 30 YEARS
THIS TATAMI WAS INSTALLED ALREADY 30 YEARS AGO
AND SINCE THEN NOT EVEN ONCE IT HAS BEEN REPLACED
BUT EVEN IF WE LEAVE THE TATAMI FOR ANOTHER 30 YEARS, I DON'T KNOW WHETHER GRANNY WILL STAY SO LONG
I KNOW SHE WILL TELL THAT'S BECAUSE THAT TATAMI WAS INSTALLED BY MY GRANDMOTHER
..PROBABLY NOT...
IT'S OK TO TREAT THINGS CAREFULLY
BUT SHE HAS TO TAKE CARE OF HERSELF AT LEAST A LITTLE


She prepared food
for little Fuyou-san
I AGREE
I ALSO REALLY WANT GRANNY TO LIVE A LONG LIFE
and shared with her what can't be seen
Told her [Welcome home] and
[Have a good day]
This is her important person


THEY INSTALL NEW TATAMI NEXT WEEK?
AS I THOUGHT, THE JOIST HAS ROTTEN
YES, AFTER THE WALLPAPERS HAVE BEEN TORN OFF, THIS WEEK
カ！
カ！
カ！
ぼ！

EHH?
SO SHE DOES NOT SLEEP AT NIGHT
SHE IS DOING HER BEST TO STOP SNORING,
Stare~
WHAT'S WITH HER?
Simply standing—>
WHAT A RECKLESS FAMILY ALWAYS DOING ITS BEST!
THAT'S WHAT HAPPENS IF YOU DON'T SLEEP PROPERLY
WELL, YOU WON'T SNORE IF YOU DON'T SLEEP, BUT
DON'T WORRY, HER EYES ARE SLEEPING ALREADY
IT'S BAD FOR HER HEALTH, AND IT WOULD BE BETTER IF SHE STOPPED SOON
IT HAS BECOME COLDER
YUKIMUSHI ARE FLYING

Yukimushi (snow bugs) – in Hokkaido when these bugs appear that means it is going to snow in 1 or 2 weeks.

IT'S COLD OUTDOORS,
BUT JUST BY LOOKING AT SUCH EMPTY ROOM, I GET CHILLED TO THE BONE
IT'S GOOD THAT SHE IS NOT HERE AT THE MOMENT
IF GRANNY HAS TO DO IT, HER LOWER BACK WOULD BE AGAIN IN BAD CONDITION
THE REPAIRERS ASK WHAT TO DO WITH THE RIPPED OFF FLOORBOARDS?
WE DON'T NEED THE OLD ONES, SO IT'S OK TO THROW THEM
OK
WE DON'T NEED
THE OLD ONES!!

I'M TELLING YOU NOT TO SHOUT HERE
....
THE OLD ONES
....
LOOK, YOU ARE HALF-ASLEEP, YOU SHOULD GO AND SLEEP
AH
WHERE ARE YOU SHOUTING AT? REPAIRERS ARE THAT WAY, AREN'T THEY?
GRANNY!
EH?!

WHAT? YOU HAVE BEEN DISCHARGED FROM HOSPITAL?
FUYOU -SAN!
WE TOUCHED ONLY WALLPAPERS AND TATAMI!
BECAUSE TATAMI HAS ROTTEN AND IT WAS DANGEROUS
YOU DON'T NEED THE OLD ONES
I SEE
EH?!
THANK YOU FOR BEARING WITH ME FOR A LONG TIME

はっ
GRANNY?! IT'S MISUNDERSTANDING ...
すたたたた…
At that moment out of the corner of my eyes
I saw something extraordinary
GRANNY!

WHERE DO YOU THINK YOU ARE GOING?
YOU KNOW VERY WELL THAT THIS WAS A MISUNDERSTANDING
I KNOW
THEN WHY?
I HAVE GROWN OLD, AND MY BODY DOESN'T LISTEN TO ME
I CAN HARDLY BE HELPFUL FOR YOU ALL
NEVERTHELESS, YOU CONCERN YOURSELF WITH ME AND IT'S WASTEFUL
I DON'T WANT TO CAUSE YOU TROUBLE

IT'S NOT A LAUGHING MATTER
I WON'T
IF YOU ARE NOT HERE, WHO WILL STOP THAT THOUGHTLESS MOTHER?
EVEN YURI-CHAN WILL BE IN GREAT TROUBLE
HEY!
DON'T WILLFULLY STOP BEING HELPFUL
IT'S INSULTING!
GRANDMOTHER'S TATAMI SERVED FOR 30 YEARS, BUT YOU THOUGHT THAT I WON'T HAVE IT CHANGED FOR YOU?
AND WHY CAN'T YOU ACCEPT THE CHANGED TATAMI IN THE FIRST PLACE?

I WILL TREASURE IT
That day
I saw one more extraordinary thing
UNDER -STOOD
Pat
I RELY ON YOUR WORD
THEY SAY, THE HOSPITAL'S DIRECTOR WAS GRAN'S CLASSMATE
ANGER
OI, THERE IS A CALL FROM THE HOSPITAL, INFORMING THAT A PATIENT SNEAKED AWAY

第42話　日向の作文■おわり

# 名前だ　その1

惜しいことをしたと思うわけだ。吉村明美というのは本名なんである。別にこの名前が嫌いというわけじゃないんだけど　なんでペンネームを考えなかったんだか。せっかく自分で自分に名前をつけるなんて珍しいマネができるチャンスだったのに。　だいたい「うあ、ペンネーム考えてない！」と気づいたのが　デビュー作を持って小学館のロビーに立ってた時だもの。　だれが聞いたって手遅れだと言うよそりゃ。　こうやって　とろい性格にどんどん磨きがかかっちゃうわけだ。

「アケミ」という名前は　今はどうか知らないけど　昔はドラマとか　漫画とかで　派手に悪役をやってたりして、でなきゃエッチな名前として　流通してるフシがあってさ。私なんかは　学校行くと　いきなり　よその組の坊主頭のガキにパンチをくらったりしたもんである。ボヤーっと歩いてると、どこからともなくそいつが走ってきてパンチとともに「おまえは吉村明美だ―！」となる。教えてくんなくっても　知ってるっつーの。

This is a joint Broguht to you by:

Drop3njoy scan

&

Sweetsense scan

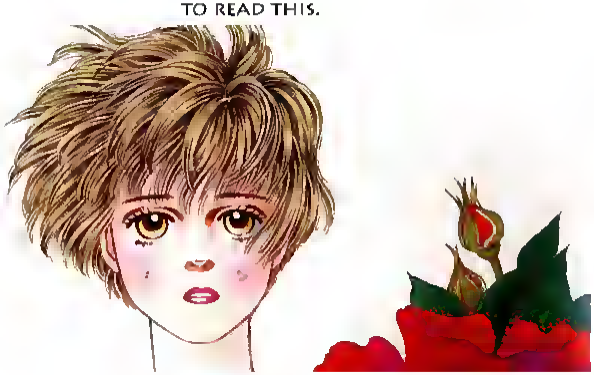
Bara no tameni v11 ch 42

Translator: Oloore

Editor: Begui-chan

Raws: Anonimous

Please support each group that work hard to release it.
This is a free chapter please do not paid or rent
to read this.



to follow more of our release

please visit

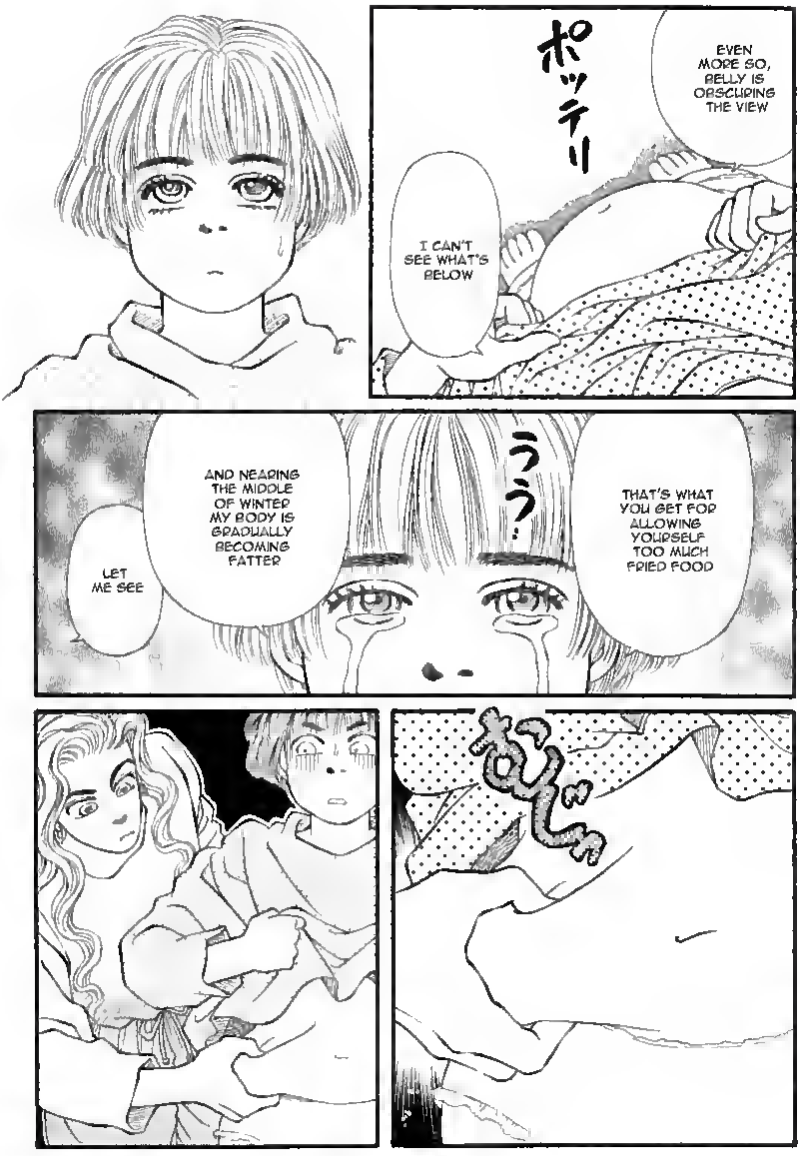
http://mysweetsense.blogspot.com/

http://drop3njoyscan.blogspot.com/

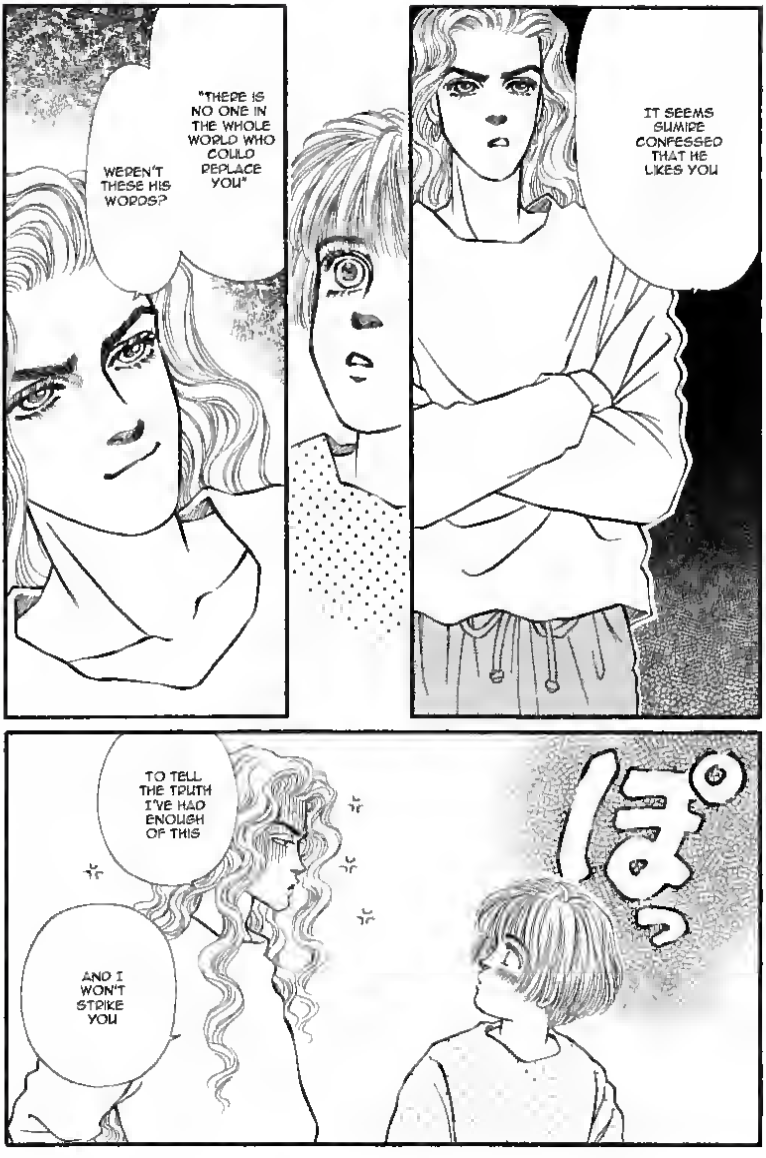
# 第43話 粉雪

## POWDERED SNOW

BUTTOCKS ARE
SO FAT
BUT


ポッテリ
EVEN MORE SO, BELLY IS OBSCURING THE VIEW
I CAN'T SEE WHAT'S BELOW
うう?
THAT'S WHAT YOU GET FOR ALLOWING YOURSELF TOO MUCH FRIED FOOD
AND NEARING THE MIDDLE OF WINTER MY BODY IS GRADUALLY BECOMING FATTER
LET ME SEE
むにゅ

かあああっ
What are you doing!?
How-how-how dare you touch maiden's flesh?
UWAH
YOU ARE
HAVING YOUR HAPPINESS IN SECRET FROM ME
EH?


IT SEEMS SUMIRE CONFESSED THAT HE LIKES YOU
"THERE IS NO ONE IN THE WHOLE WORLD WHO COULD REPLACE YOU"
WEREN'T THESE HIS WORDS?
TO TELL THE TRUTH I'VE HAD ENOUGH OF THIS
AND I WON'T STRIKE YOU
ぱっ

WHY ARE YOU ANGRY, AOI-KUN?
Shouldn't I?
I haven't given up on you
If I let my eyes off you, the next moment you will have your first night with Sumire!!
[I WILL TAKE YOUR VIRGINITY]
YOU SHOULD AT LEAST UNDERSTAND THAT SUMIRE-SAN'S "LIKE" IS DIFFERENT FROM "LOVE"
AGAIN YOU ARE JUMPING TO CONCLUSIONS

IF YOU THINK THAT I WOULD JUST KEEP SILENT AND WATCH, YOU ARE GREATLY MISTAKEN
YOU HAVEN'T FORGOTTEN THAT PROMISE, HAVE YOU?
It's me who is angry!
How many times do I have to tell you that I didn't promise such thing!?

AND BEING KIND TO ALL GIRLS WITHOUT DISTINCTION
COMING DRUNKEN TO YOUR BED
IT ALL STOPPED
BUT
SUMIRE HAS INDEED CHANGED RIGHT?
もすっ
EVEN THOUGH IT CALMED DOWN..
BUT WHEN AOI-KUN BECOMES OBSESSED IT IS NOT SOMETHING TO BE TAKEN LIGHTLY
HE'S BECOME SO CALM
AFTER HE NOTICED YOUR EXISTENCE
NO WONDER AOI IS ANXIOUS

KAEDE-SAN
ほ"——
THERE IS A THREE-BALL SNOWMAN STANDING OUTSIDE
WHAT?
だだだ
JEEZ
BEFORE GETTING RID OF SNORING, SHE WILL STOP BREATHING!
OH DEAR, IS THIS GIRL STILL CONTINUING HER EFFORTS TO OVERCOME HER SNORING PROBLEM?

BUT YOU SHOULDN'T SPACE OUT WHEN OUTDOORS IN WINTER!
ANY OTHER SEASON IS FINE
KAEDE-SAN! WAKE UP!!
AHH
BUT
IT IS TOO WARM INSIDE
(ﾌﾜｯ)
THAT'S BECAUSE YOU DON'T GET ENOUGH SLEEP DURING THE NIGHT
LISTEN, LACK OF SLEEP WILL MAKE THE SNORING PROBLEM EVEN BIGGER!
WILL IT?
IT WILL
CURRENTLY THERE IS STILL NOT MUCH SNOW, BUT
SOON IT WILL BE SNOWING CONSTANTLY
AND IF YOU DO THE SAME THING IN INTENSELY COLD JANUARY AND FEBRUARY
YOU WILL REALLY FREEZE TO DEATH!!

PROBABLY AT THAT TIME
I WON'T BE HERE ANYMORE
Eh...
HMPH
Kaede-san?

IT SEEMS THAT AT THIS TIME EVERYTHING I EAT CAUSES ME TO GAIN WEIGHT
AGAIN I ENDED UP GAINING WEIGHT..
Ohhh, they weigh 500 grams!
I WONDER HOW MANY GRAMS PAJAMA AND T-SHIT HAVE?
.....
THIS TIME I WILL MEASURE MY WEIGH WITHOUT PANTIES!
THIS SHOULDN'T BE TREATED LIGHTLY

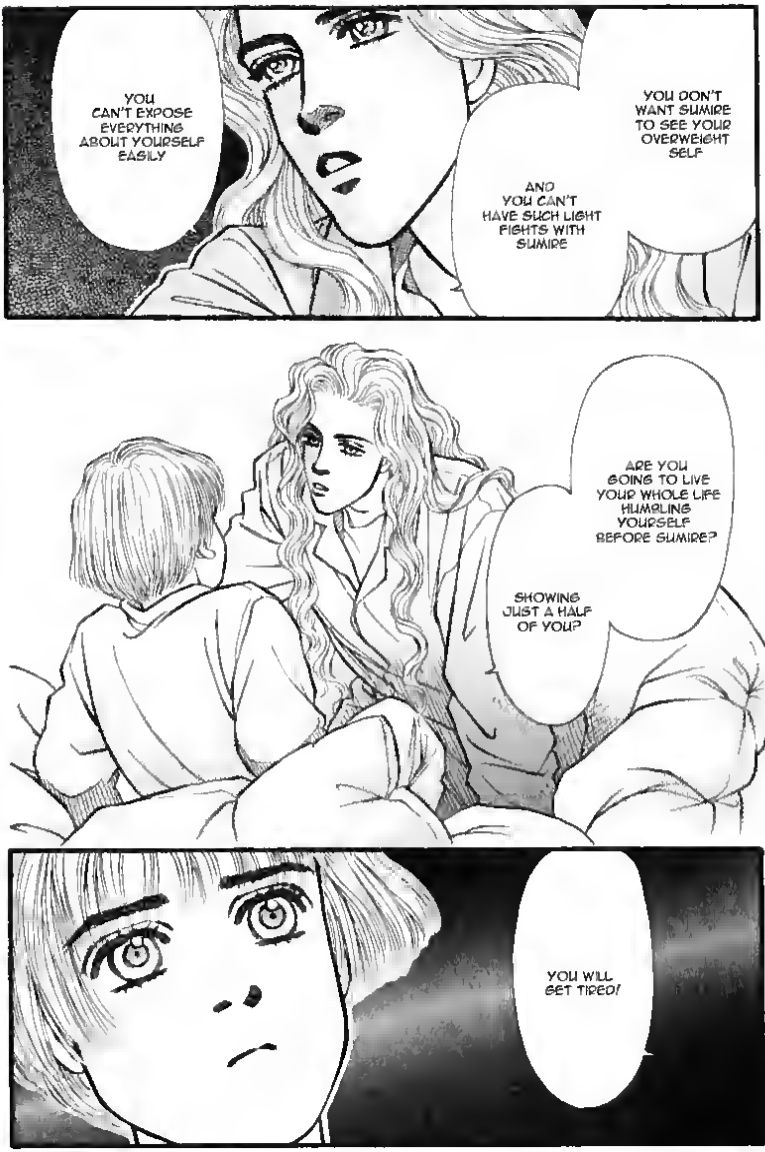
weight scales won't show any grams
HOW MANY GRAMS DO PANTIES HAVE?
ポイッ
OI, YURI!
Geh, Sumire-san's voice!!
IS SHE IN BATHTUB?
AH?
Don't come in!!

ABOUT TOMORROW BREAKFAST...
ガチャッ
Uh... who is it? What about breakfast tomorrow?
IT'S ME TOMORROW I'M GOING OUT EARLY, SO IT'S OK TO PREPARE SOMETHING SIMPLE AT 6:30 A.M.
ホッ
O~~~~~Ok
YUP!

Don't look!!
being left there
WHY ARE YOU CHECKING THE WEIGH OF PANTIES?
uwaahh
EH!?
BETTER THIS THAN LETTING TO SEE WHAT'S INSIDE THEM, RIGHT?
even though I have cute panties
But why such Bagged panties have been seen?

AOI-KUN!
I TRIED CALLING YOU ONCE
NO, WHAT ARE YOU DOING SLEEPING WITH ME?
W..WHEN DID YOU?
THIS HAND
WHAT DO YOU WANT?
BUT YOU KEPT CRYING ABOUT PANTIES

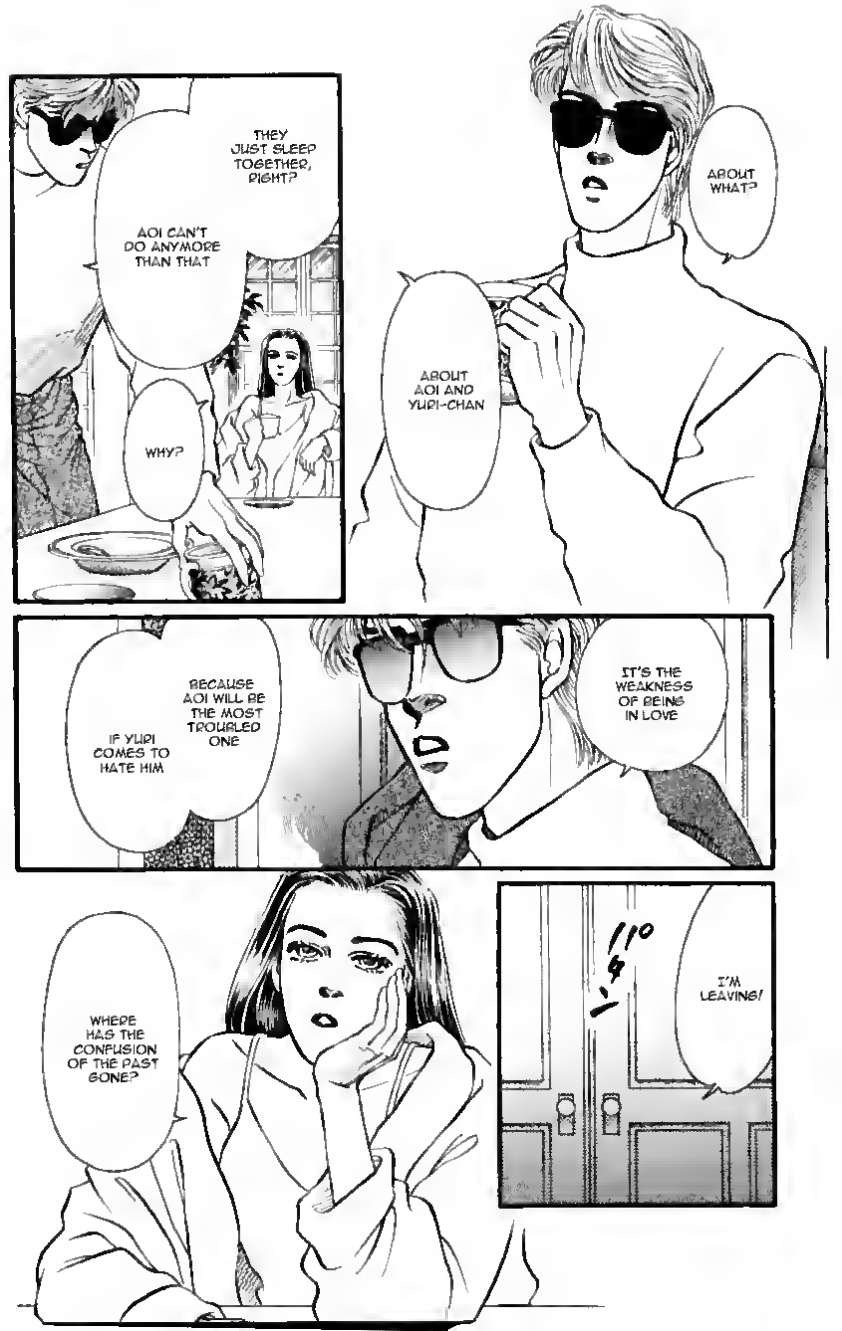
Wh..wh wh
THESE EYES
HAS TOUCHED YOUR OVERWEIGHED FLESH
HAVE SEEN IT ALL
What are you getting at?
I LIKE EVERYTHING ABOUT YOU
BUT SUMIRE HATES FLAB FLESH


YOU CAN'T EXPOSE EVERYTHING ABOUT YOURSELF EASILY
YOU DON'T WANT SUMIRE TO SEE YOUR OVERWEIGHT SELF
AND YOU CAN'T HAVE SUCH LIGHT FIGHTS WITH SUMIRE
ARE YOU GOING TO LIVE YOUR WHOLE LIFE HUMBLING YOURSELF BEFORE SUMIRE?
SHOWING JUST A HALF OF YOU?
YOU WILL GET TIRED!

IF A YOUNG GIRL LOSES SHYNESS BEFORE HER BELOVED ONE, IT'S THE END
EVEN BEFORE GETTING TIRED, STRONGER THAN THE DESIRE TO FEEL AT EASE, IT WON'T FADE AWAY
BULLSHIT! TO SLACK CARELESSLY IS FAR WORSE!
THE FEELING OF SUCH TENSION IS IMPORTANT!!
IT'S IMPOLITE FOR THE OTHER PARTY!
BEFORE BEING ACCEPTED WITH ALL YOUR GOOD POINTS AND FLAWS,
IF YOU DON'T SHOW AT LEAST GOOD FAITH IN TRYING,

WHAT'S WITH THIS [GOOD FAITH]? AREN'T YOU GAINING MORE WEIGHT?
THAT'S WHY I'M THINKING ABOUT COUNTER MEASURES...
LEMME GO
FROM NOW ON I WILL SLEEP WITH YOU EVERY NIGHT
WHY?
SO THAT YOU WON'T HAVE TO WORRY ABOUT SUMIRE COMING TO YOU
I WANT TO SLEEP ALONE!
SHUT UP!

Aoi-kun! You are heavy!
I can't breathe!!
I'M TURNING LIGHTS OFF
Even in sleep Aoi didn't release his hold of Yuri
CONVULSE SERIOUS
AREN'T YOU CONCERNED?


THEY JUST SLEEP TOGETHER, RIGHT?
AOI CAN'T DO ANYMORE THAN THAT
WHY?
ABOUT WHAT?
ABOUT AOI AND YURI-CHAN
IT'S THE WEAKNESS OF BEING IN LOVE
BECAUSE AOI WILL BE THE MOST TROUBLED ONE
IF YURI COMES TO HATE HIM
I'M LEAVING!
WHERE HAS THE CONFUSION OF THE PAST GONE?

WHAT'S WRONG, YUPI-CHAN? YOUR FACE...

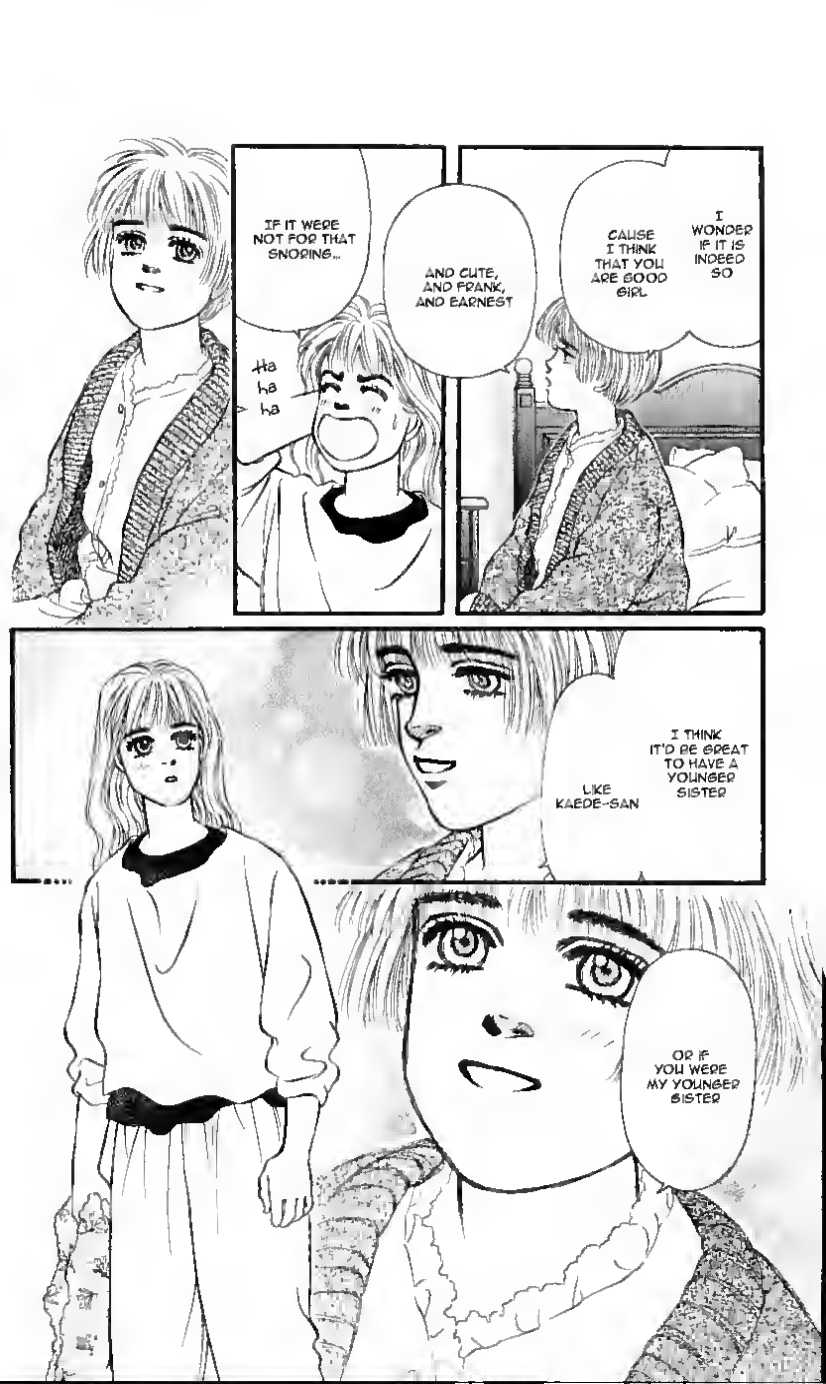
げっそり
I HAVE BECOME EVERY NIGHT PILLOW FOR ADI-KUN
WON'T IT SQUEEZE THE FAT OUT?
SAY WHAT YOU WANT
IF HE TURNED THAT FORCEFULNESS JUST A LITTLE TOWARDS KAEDE-SAN,
THAT WOULD BE GOOD THOUGH.

WHAT!?
THAT'S RIGHT!
ポンッ
SNORING IS EASIER TO OVERCOME IF SOMEBODY IS HELPING
TO SLEEP TOGETHER ?
INCENTIVE?
[SNORING WILL STOP IF IN YOUR SLEEP YOUR FAMILY HELPS YOU AND IT SERVES AS INCENTIVE]
LOOK, IT'S WRITTEN HERE
家庭の医学
家庭の医学

BOOK COVER: HOME REMEDIES

BUT YOU WON'T BE ABLE TO SLEEP, WILL YOU?
MY SNORING IS DEVASTATING
FOR INSTANCE, IF I PAT YOU LIKE THIS
ポン
Earplugs
I HAVE THESE
BUT IF YOU DON'T HEAR A THING, YOU WON'T BE ABLE TO PAT ME?
NASA ASTRONAUTS ARE SAID TO BE USING THEM AS WELL
EVEN IF THERE IS LITTLE SOUND I WILL DEFINITELY HEAR IT
SOMEHOW IT IS...

I'M SORRY...
WELL, MAYBE IT IS NOT SOMETHING FOR ME TO APOLOGIZE FOR, BUT
AOI-KUN CLINGS ONLY TO ME
IT CAN'T BE HELPED THIS IS NOT YURI-SAN'S FAULT
BECAUSE FROM THE VERY BEGINNING THE ONE IN THE WRONG WAS ME

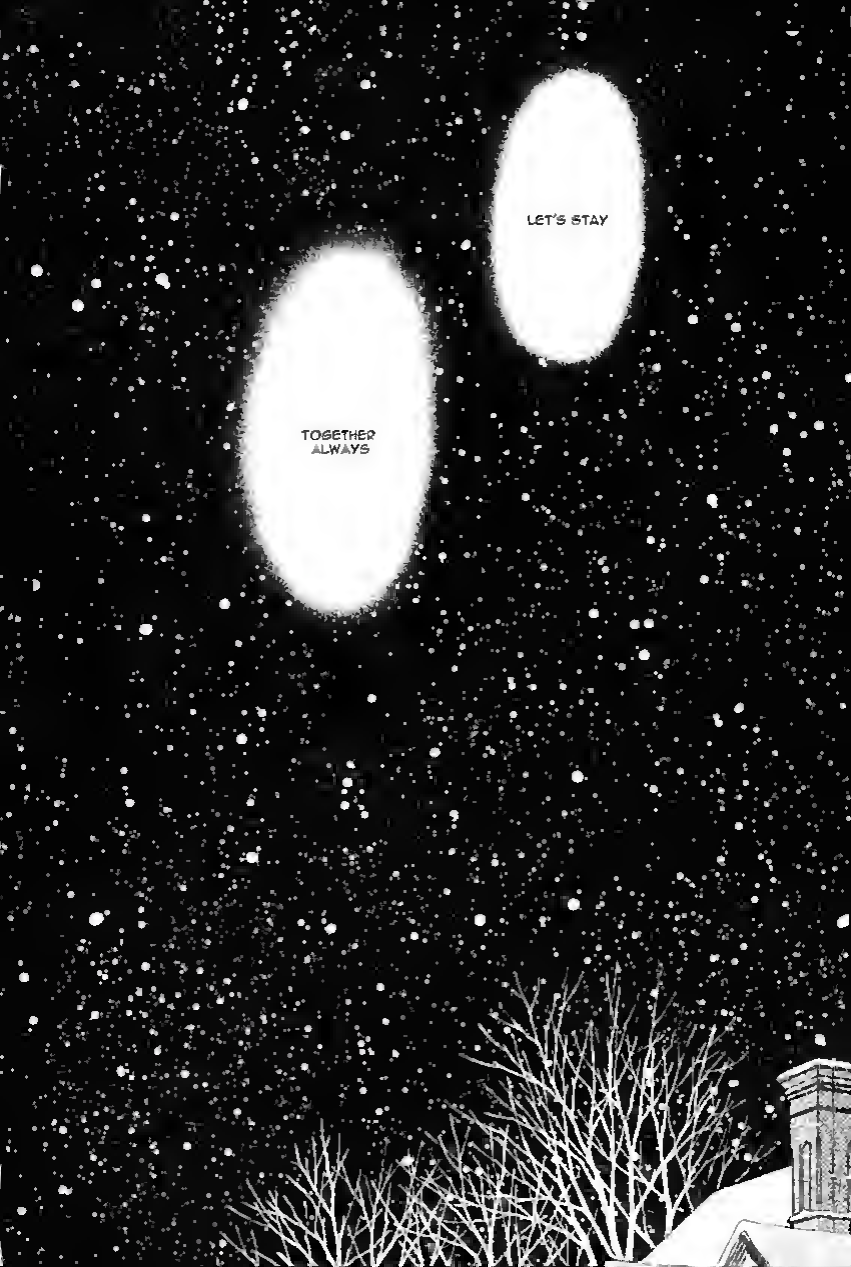

I WONDER IF IT IS INDEED SO
CAUSE I THINK THAT YOU ARE GOOD GIRL
AND CUTE, AND FRANK, AND EARNEST
IF IT WERE NOT FOR THAT SNORING...
Ha ha ha
I THINK IT'D BE GREAT TO HAVE A YOUNGER SISTER
LIKE KAEDE-SAN
OR IF YOU WERE MY YOUNGER SISTER

I ALSO WAS RESCUED FOR HAVING MET YOU
IT ENDED WITHOUT HATRED
SOMEHOW THE ATMOSPHERE BECAME SOLEMN
LET'S GO TO BED!
LET'S SEE
[WHEN SLEEPING TURN YOUR HEAD AND BODY OVER ON YOUR SIDE]
[IF YOU SLEEP ON YOUR BACK OR WITH YOUR ARMS OUTSTRETCHED YOU ARE MORE LIKELY TO SNORE]
WHAT!? I ALWAYS SLEEP IN SPREAD-EAGLE POSE
SLEEPING ON YOUR SIDE WILL FRACTURE YOUR COLLARBONE!

All my intestines will lump into one!
SO YOU WILL SLEEP ON THAT PART
WELL, I WILL ALSO SLEEP TURNING OVER ON MY SIDE
THEY WON'T!
THAT'S THE REASON
AH
When I open my eyes I might be in the netherworld
POWDERED SNOW
ﾊｳﾊｳﾊｳ

HEHHH, THIS IS HOKKAIDO'S POWDERED SNOW
JUST BY LOOKING, IT SEEMS NOT SO DIFFERENT THAN ON HONSHUU, BUT
WHEN YOU WALK ON IT, YOU WILL UNDERSTAND
IT'S LIKE WALKING ON POTATO STARCH
NOT WHEAT FLOUR, BUT POTATO STARCH!
HEH
I WILL GO WALK ON IT A LITTLE
IF YOU GO OUT DRESSED LIKE THIS, YOU WILL FREEZE TO DEATH AFTER THREE STEPS!
LIGHT AND RUSTLING,
BUT IT WILL PILE UP, THIS SNOW!
WHEN IT BECOMES COLDER, IT REALLY SEEMS LIKE THE MARK OF YUKIJIRUSHI COMPANY
IT SNOWS A LOT

inside is warm,
while outside is cold
that's why let's stay here
LET'S SHOVEL SNOW TOGETHER TOMORROW!
YES!


LET'S STAY
TOGETHER ALWAYS

WHY ARE YOU IN YURI'S BED?
IF YOU ARE LONELY I WILL SLEEP WITH YOU
JUST BECAUSE I CALMED DOWN
IT DOES NOT MEAN THAT I LOST INTEREST IN YURI
YURI IS CUTE,
BUT

NO WAY
COME!!
YOUR BIG BRO WILL LOVE YOU.
YOU ARE ALSO PRETTY
*Uwaaah
うわあ…
SUMIRE!
STOP IT!
GOING BEYOND MY EXPECTATIONS
THIS IS…

GOOD MORNING!
OH
TODAY YOU LOOK SURPRISINGLY REFRESHED
E he' he
IT HAS BEEN A WHILE SINCE I SLEPT PEACEFULLY
NOW I UNDERSTAND AOI-S DESIRE TO SLEEP WITH YURI
Well, first of all cleaning

どぼーん
ARE YOU ALIVE?
YUP
HOW LONG WILL YOU BE ABLE TO CONTINUE THIS STIMULATION TREATMENT?
よたよた
THREE MONTHS
I WONDER?
ARE YOU BREATHING?
IT'S OK IT'S OK
YOUR FACE LOOKS LIKE THAT OF A BETTA FISH
I'M FINE I'M FINE

Kyah! Yuri-san fell!
What?
It's probably so
ぶちっ
ばったり
There!
Hey, don't sleep in snow!
HMM?

YUPI-SAN, I'M LEAVING
HAHA, WANT ME TO HIT YOU?
EVEN THOUGH PAT IS THICK, AT LEAST FEEL SOME COLDNESS!
WHAT?
I'M GOING HOME
THANK YOU FOR EVERYTHING

TO TELL THE TRUTH, I PANNED TO RETURN HOME EARLIER
EVEN THOUGH WE ARE ALMOST SUCCEEDED IN CURING THE SNORING PROBLEM!
WHY!?
BUT SLEEPING TOGETHER FELT VERY WARM,
AND I WANTED TO BE SPOILED JUST A LITTLE MORE
Even though it is cold outside...

BECAUSE I'M THE ONLY CHILD,
I WAS VERY HAPPY
Let's always stay together!
Let's stay here!
第43話＿粉雪■おわり

# 名前だ　その2

相変わらず仕事ののろさではダントツのビリを誇る私だから、徹夜は毎度のことである。徹夜というからには夜である。締め切り様というのはこの、最後に寝たのがいつだか思い出せないどんづまりの果てに、問答無用でやってくるわけだが、そういう分刻みの半狂乱に、いきなり停電されたりするのが漫画家だ。おかげでうちには懐中電燈が5つもある。　仕事あけはもう人間なんかやめている。ふとんになる。　担当氏がどんなに電話をかけて来ても、電話に出るふとんなんかこの世にゃないから、何がなんでも眠りまくる。　そういう私が、どういうわけか年に1回くらい、ふとんのまま本屋なんかにいたりする。まだ人間に戻ってないから当然寝ボケている。そこへいきなり「あ…吉村明美！」と言われたら、そりゃ死ぬほど仰天するよ。振り向くと、子供連れの若いお母さんがふたり、私の本を買ってくれちゃってる最中で、驚きのあまり口あけたまま　ボーーっとそこに突っ立ってる私は、どう見てもただのアブナイ女である。

自分の名前が心底うれしくなるのは、こういう時だ。

皆さん　ほんとに　どうもありがとう。

This is a joint Broguht to you by:

Drop3njoy scan

&

Sweetsense scan

Bara no tameni v11 ch 43

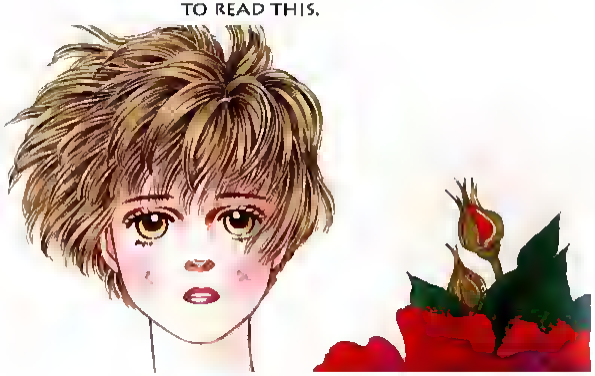
Translator: Oloore

Editor: Begui-chan

Raws: Anonimous

Proofreader: Yukihiro

Please support each group that work hard to release it.
This is a free chapter please do not paid or rent
to read this.



to follow more of our release

please visit:

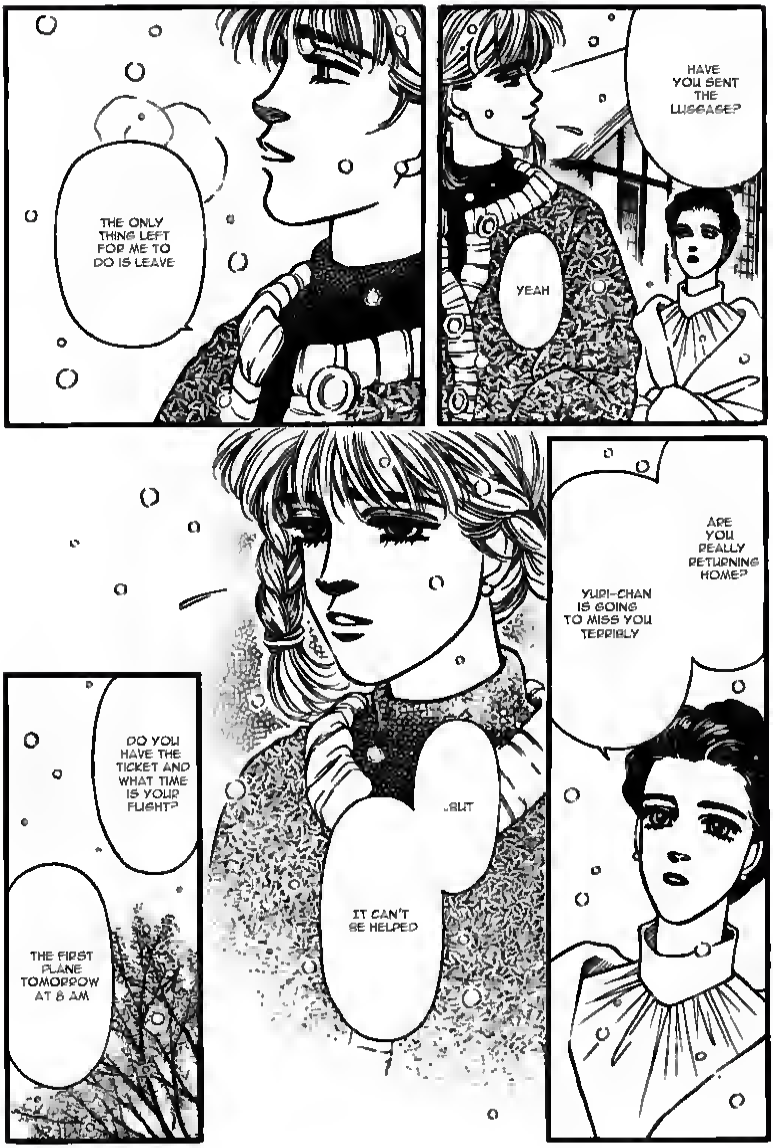
http://mysweetsense.blogspot.com/

http://drop3njoyscan.blogspot.com/

Ch 44

# Polar Star

*Moving center
引越センター

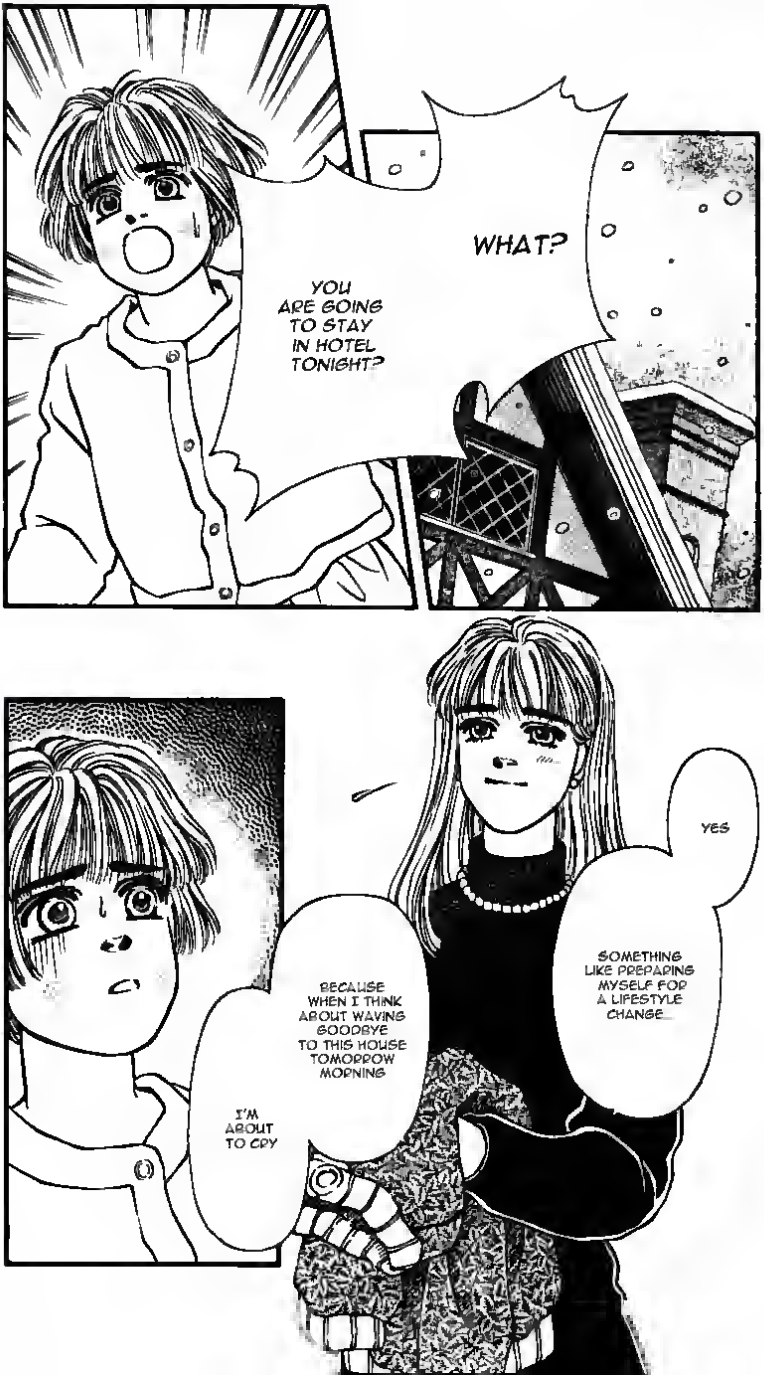

THE ONLY THING LEFT FOR ME TO DO IS LEAVE
HAVE YOU SENT THE LUGGAGE?
YEAH
ARE YOU REALLY RETURNING HOME?
YURI-CHAN IS GOING TO MISS YOU TERRIBLY
...BUT
IT CAN'T BE HELPED
DO YOU HAVE THE TICKET AND WHAT TIME IS YOUR FLIGHT?
THE FIRST PLANE TOMORROW AT 8 AM

IF KAEDE SAID SHE WOULD BE RETURNING HOME, IT CAN'T BE HELPED
HOW LONG ARE YOU GOING TO BE MAD?

THAT'S RIGHT
DO YOU WANT TO SAY THAT I DROVE HER OUT?
YOUR ATTITUDE IS AWFUL
SHE GAVE UP AND DECIDED SO HERSELF
SHIT
IT CAN'T BE HELPED IF KAEDE-SAN IS GOING HOME
I'M ASKING YOU TO ACT NORMALLY!
I DIDN'T TELL YOU TO TREAT HER SPECIALLY KIND, DO I?
IT IS MUCH BETTER THAN TO TREAT HER SPECIALLY KIND AND TO PLAY WITH HER EMOTIONS

FROM THE VERY BEGINNING TILL THE END,
YOU BARELY TALKED TO HER AND T REATED HER COLDLY
EVEN IF GIVING UP AND DECIDING TO GO HOME, BUT HEARING
[WITH THIS YOU MUST FEEL RELIEVED!] OR
[GOOD LUCK WITH FINDING A GOOD MAN!]
MAKES A BIG DIFFERENCE!
KAEDE-SAN DOES NOT HAVE SPARE ENERGY TO REGAIN HER FOOTING
AFTER ALL, SAYING AT LEAST [CHEER UP!] WOULDN'T HURT, RIGHT!?

KAEDE-SAN IS LEAVING TOMORROW MORNING!
TODAY IS THE ONLY DAY LEFT!!
HMPH!
Bam!!
YOU IDIOT, AOI-KUN!!


WHAT?
YOU ARE GOING TO STAY IN HOTEL TONIGHT?
YES
SOMETHING LIKE PREPARING MYSELF FOR A LIFESTYLE CHANGE...
BECAUSE WHEN I THINK ABOUT WAVING GOODBYE TO THIS HOUSE TOMORROW MORNING
I'M ABOUT TO CRY

IT'S ENOUGH
NO NEED!
I'M GOING TO CALL AOI-KUN!
I DON'T WANT TO SEE AOI'S COLD FACE ANYMORE

Even
though

we didn't
spent so
many days
living together
to have
such cold
parting...

CAN'T I COME TO SEE YOU OFF?
WHY DID YOU CHOOSE SUCH EARLY FLIGHT?
IN WHICH HOTEL?
TOMORROW I NEED TO LEAVE VERY EARLY IN THE MORNING,
SO IT'S NEAR THE AIRPORT
I WANT TO COME HOME BEFORE DARK
IF IT IS DAYTIME, I CAN COME BACK WITH AN EMBARRASSED GRIN

EVEN THOUGH I UNDERSTAND THAT I CAN'T HELP IT
I UNDERSTAND THAT IMPOSSIBLE IS IMPOSSIBLE
EVEN THOUGH, REGARDLESS OF HOW I LIKE YOU, KANEDE-SAN,
IT'S ABSOLUTELY NOT RIGHT TO END IT LIKE THIS
THIS EMPTINESS IS TOO MUCH

AT LEAST LET'S HAVE AOI-KUN SAY SOMETHING!!
PLEASE!
STAY FOR ONE MORE DAY!
I ALSO DON'T WANT TO SEE SUCH COLD AOI-KUN
IF SO, THEN
SAY IT DIRECTLY TO AOI-KUN
SAY IT YOURSELF!
[IT'S ENOUGH]
ARE YOU FINE WITH PUTTING AN END WITH SUCH WORDS?

KAEDE-SAN!
ODORI PARK, BEFORE SEION OBELISK, AT 7 AM
TELL THIS TO AOI

WHETHER HE COMES OR NOT,
I WILL PUT AN END AT THAT
Whether he comes or not

WHY DID NOT YOU STOP HIM!?
I TRIED, BUT
HE DISAPPEARED THROUGH THE BACK DOOR
WHEN HE MADE SURE THAT YOU TWO WERE AT THE GATE
HE LEFT!?

[AT LEAST TO SHOW NORMAL ATTITUDE AT THE END]
I WON'T IGNORE IT ANYMORE
DOES IT MEAN...
THAT'S RIGHT
AS IF IT WAS NORMAL BEHAVIOR! HIS BEHAVIOR SHOULD AT LEAST NOT CAUSE ANY MISUNDERSTANDING
HE IS ABOUT TO TREAT HER STRANGELY KIND
THAT'S WHY HE IS RUNNING IN CIRCLES

..BUT
KAEDE-SAN WILL BE WAITING
AT 7AM
WHAT SHOULD I DO?! THERE IS NO TIME LEFT
ARE COMPLETELY DIFFERENT!
KNOWING AND NOT COMING AND NOT COMING BECAUSE OF NOT KNOWING
EVEN IF NOT MAKING IT AT 7 AM
THERE IS STILL TIME

EH!?
REGARDLESS OF HOW LONG HE WILL BE RUNNING IN CIRCLES HE WILL BE BACK AT NIGHT
KAEDE-SAN IS LEAVING IN THE MORNING
AND WE KNOW THE HOTEL
IF AOI IS WILLING TO GO,
HE WILL GO AT ANY TIME
BUT
IF HE IS NOT,
IT DOESN'T MATTER WHETHER HE KNOWS OR NOT
BECAUSE NOW
HE IS OBVIOUSLY RUNNING AWAY

ラーメン
*Ramen
*Slurp

AOI!
I THOUGHT TO GRAB SOMETHING TO EAT
WHAT ARE YOU DOING IN A PLACE LIKE THIS?
YURI SHOULD BE COOKING DINNER RIGHT NOW
DESPITE WHAT YOU ARE SAYING, YOU DON'T LOOK AS IF YOU WANT TO EAT A HORSE
WHY DON'T YOU EAT AT HOME?

AND BECAUSE OF THIS YOU WANT TO EAT? GO HOME ALREADY..
I THINK I HAVE A STOMACHACHE
YOU LOOK BAD
[KAEDE]!!!
KUMADE, MUKADE OR WHAT'S HER NAME?
NOW THAT I THINK ABOUT IT, IT HAS BECOME HEATEDLY FOR YOU AT HOME
THIS GIRL IS RETURNING HOME, ISN'T SHE?
ARE YOU FINE WITH WANDERING AIMLESSLY AT A TIME LIKE THIS?
I'M FINE

IN ANY CASE IF I GET THROUGH THIS TONIGHT,
TOMORROW I WILL PUT AN END TO IT
TOMORROW I WILL GO TO KAEDE-SAN'S PLAC

I DIDN'T PASS ALONG HER WORDS...
I WILL GO APOLOGIZE FOR THAT
IT'S OK TO GO, BUT
ALLOW IT TO END AT 7 AM
EH?
HAVING TO WAIT AIMLESSLY IN HOTEL TILL MORNING
ISN'T IT AWFUL?

I UNDERSTAND YOUR EAGERNESS TO DO SOMETHING,
BUT SHE SAID THAT [WHETHER HE COMES OR NOT I WILL PUT AN END TO IT]
THOUGH PAINFUL, SHE DID HER BEST TO SHOW THAT DETERMINATION
IT IS ALSO NECESSARY TO BE CONSIDERATE AND RESPECT THAT
YEAH...

赤
EH!?
..LOOKS A LOT LIKE SUMIRE-SAN'S CAR

AAA!!!
S....
STOP!!
I'M FINE! NO NEED FOR HOSPITAL! I'M TELLING YOU I FEEL BETTER
南斗加病院

AOI-KUN!
THAT IS...
IF YOU FEEL BETTER, WHY WON'T YOU GO HOME?
UWAH
WHY IS YURI HERE?
WHERE ARE YOU GOING?
DON'T LET HIM GO, SUMIRE-SAN

IT HURTS ~ ~ ~ ~ ~ !!
SHE SAID SHE WOULD WAIT
AND FIRST OF ALL 7 AM IS ...
WHY SHOULD I CARE!
So it seems!
What's wrong?

LET'S OPERATE IT AT ONCE
Smile Smile
IT'S APPENDICITIS
EH!?
...OPERATE...
8:12

聖恩無疆

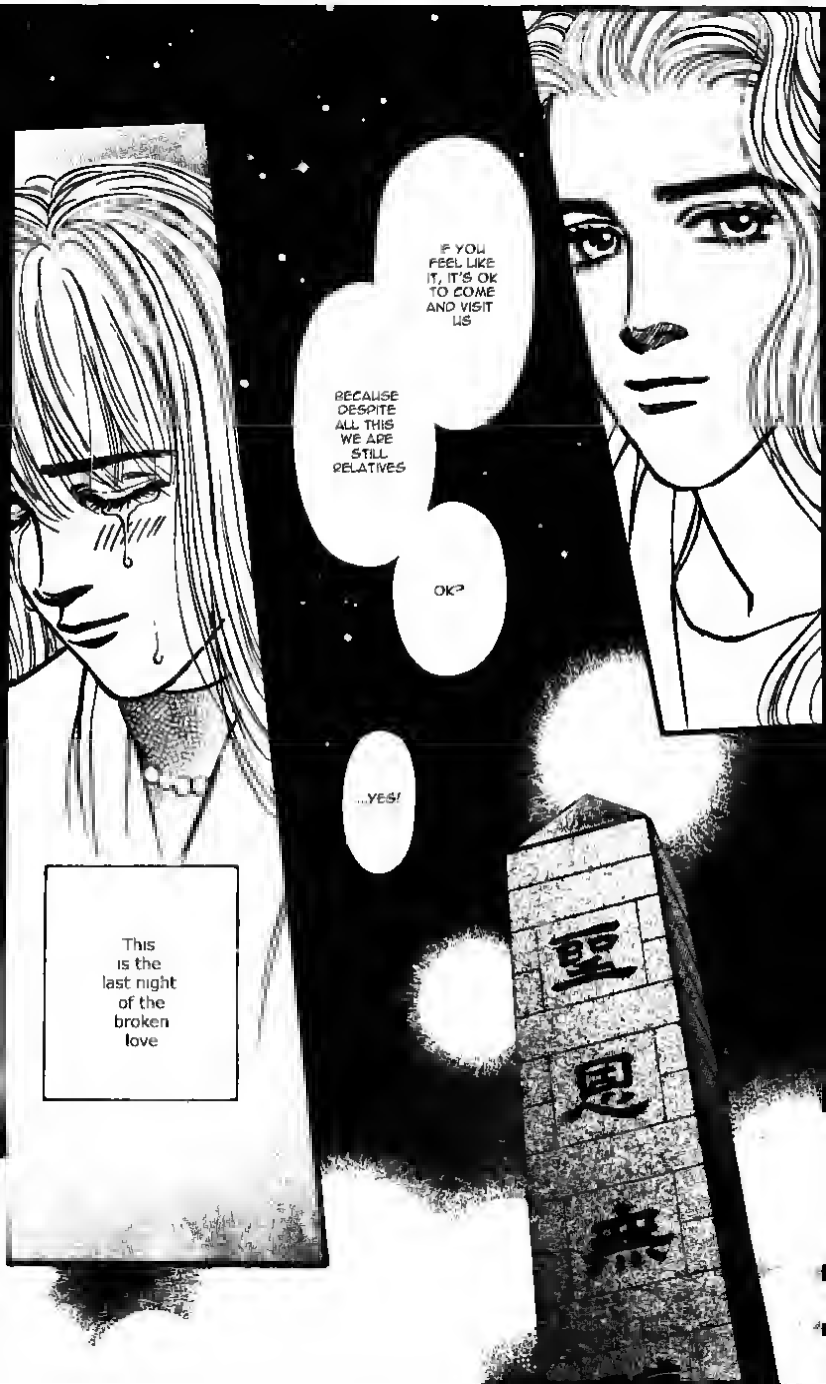
WILL AOI-KUN BE OK IN SUCH STATE?
HE WILL BE FINE FOR IT WAS NOT BLIND GUT
IT WAS SERIOUS ENOUGH TO BE OPERATED
HE WAS FEELING STOMAC -HAHES ONLY
IT WOULD BE GREAT IF THE MEDICINE WORKS
WHAT WILL BECOME OF AOI AND THAT GIRL?
PROBABLY
THEY ARE DISCUSSING THIS RIGHT NOW

NO, I WILL BE ASHAMED OF SUCH TEAR-STAINED FACE
THAT'S BECAUSE I DIDN'T THINK THAT YOU WOULD COME
SHALL WE GO TO A CAFE?
WELL, I ALSO DIDN'T PLAN TO COME
TO AVOID CAUSING ANY PREMATURE HAPPINESS

AFTER ALL, MAYBE, I ALSO WANTED TO TELL YOU MY FAREWELL
HOWEVER I WAS BROUGHT HERE IN INSTANT
AND WHEN I CAME TO SENSES I WAS GRASPING YOUR HAND
JUST YOU COMING IS ALREADY ENOUGH
THOUGH FINDING A MAN BETTER THAN YOU IS A LITTLE BIT IMPOSSIBLE, BUT
I WILL DO MY BEST

EH?
YOUR HOME IS ON AN ISLAND, RIGHT?
WHEN YOU RETURN HOME AND IN THE NIGHT THE SKY IS CLEAR
SHALL I SAY SOMETHING GOOD?
SNOW HAS STOPPED
STARS ARE COMING OUT!
LOOK FOR THAT STAR
EHH? IMPOSSIBLE, IT'S JUST A STAR
THERE IS NO MARK
IT'S POLARIS

EH? THAT IS POLARIS?
OH, THE SKY IS DIFFERENT, SO I COULDN'T TELL
EVEN IF DIVIDED BY DISTANCE,
WON'T BEING ABLE TO LOOK AT THE SAME STAR BRING SOME RELIEF?
SOMETIMES WHEN LOOKING AT THE SKY AND THAT STAR COMES OUT
I WOULD THINK [SHE MIGHT ALSO LOOK AT THAT]
THOUGH APART FROM THAT
I WON'T THINK OF YOU IN ANY OTHER WAY


IF YOU FEEL LIKE IT, IT'S OK TO COME AND VISIT US
BECAUSE DESPITE ALL THIS WE ARE STILL RELATIVES
OK?
...YES!
This is the last night of the broken love
聖恩無

Tears were very warm
AT THIS TIME I WONDER
WHAT KAEDE-SAN IS DOING
AH!

HERE IT IS!
MAPLE TREE
PRINTED IN JAPAN
To be Continued...

This is a joint Broguht to you by:

Drop3njoy scan

&

Sweetsense scan

Bara no tameni v11 ch44

Translator: Oloore

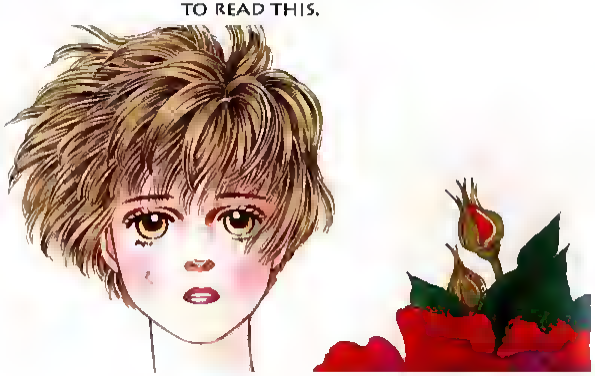
Editor: Begui-chan

Raws: Anonimous

Proofreader: Kcis & Jvr

Cleaner: Anerose

Please support each group that work hard to release it.
This is a free chapter please do not paid or rent
to read this.



to follow more of our release

please visit:

http://mysweetsense.blogspot.com/

http://drop3njoyscan.blogspot.com/